

蘇聯自欺欺人公佈

明年國防預算 一百六十六億美元

美指蘇極多軍費列入其它項目 老布承認蘇過去五年穀物歉收

【美聯社莫斯科廿一日電】蘇聯政府今日公佈一九八〇年國防預算，為一百六十六億美元。蘇聯官方公佈的國防預算，比一九七九年增加百分之十。蘇聯官方公佈的國防預算，比一九七九年增加百分之十。蘇聯官方公佈的國防預算，比一九七九年增加百分之十。

能源署促工業國 勿側重依賴石油

呼籲盡利用煤及核動力能源

【合衆國際社華盛頓廿一日電】美國能源部今日呼籲工業國，不要過度依賴石油，而應盡利用煤及核動力能源。能源部官員表示，石油供應的不穩定性，對工業國的經濟安全構成了威脅。他呼籲各國政府，應採取措施，鼓勵發展煤及核動力能源，以減少對石油的依賴。

最高蘇維埃舉行二次會議

討論新經濟計劃 蘇總理柯錫金患重病無法出席

【美聯社莫斯科廿一日電】蘇聯最高蘇維埃今日舉行第二次會議，討論新經濟計劃。蘇聯總理柯錫金因患重病，無法出席會議。會議由蘇聯副總理主持，討論了新一年的經濟發展目標和計劃。與會代表對新計劃表示支持，並認為蘇聯經濟將在今年取得進一步發展。

希臘重返北約軍盟鞏固西歐防衛

希臘政府已正式提出申請

【美聯社雅典廿一日電】希臘政府今日正式提出申請，重返北約軍盟，以鞏固西歐防衛。希臘總理表示，希臘重返北約，將有助於加強歐洲的安全和穩定。北約秘書長對此表示歡迎，並表示北約將盡一切努力，協助希臘重返軍盟。

卡特利根 月底舉行 電視辯論

日投資七千萬美元 協助中國大陸 開發大光油田

【美聯社北京廿一日電】日本今日宣佈，將投資七千萬美元，協助中國大陸開發大光油田。日本首相表示，這項投資將有助於加強中日兩國的合作，並促進中國經濟的發展。中國政府對此表示歡迎，並表示將盡一切努力，確保油田的開發和生產。

同意設不結盟委會

協力解決兩伊衝突 不結盟集團領袖在印度舉行會議

【美聯社新德里廿一日電】不結盟運動領袖今日在印度舉行會議，討論如何協力解決兩伊衝突。會議由印度總理主持，與會代表就如何加強不結盟運動的團結和力量，以及如何在國際事務中發揮更大的作用，進行了廣泛的討論。

場立申重理總明伊 國美與不持堅 件條質人判談

美與伊重理總明伊 國美與不持堅 件條質人判談

【美聯社華盛頓廿一日電】美國政府今日表示，將與伊拉克重理總理明伊進行談判，討論如何解決兩伊衝突。美國官員表示，美國將堅持原則，並尋求通過對話和談判解決爭端。伊拉克方面也表示，將與美國進行談判，並尋求通過和平方式解決問題。



大陸與美國簽訂 購買美糧食協定

【美聯社華盛頓廿一日電】美國政府今日宣佈，大陸與美國已簽訂購買美糧食協定。根據協定，大陸將從美國購買大量的糧食，以解決國內的糧食短缺問題。美國政府表示，這項協定將有助於加強中美兩國的合作，並促進中國經濟的發展。



崑崙表

Les Spécialités de CORUM

Artisans d'Horlogerie Fine

以各種貴金屬為表壳，
配合崑崙表高級表機
和精巧手藝製成之
貴金屬表，註冊
專利，傲視全球

- 經銷處：

香港：瑞華表行有限公司
香港德輔道中71號 電話：5-236447
九龍金馬倫道9-11號 電話：3-680692

日內瓦鐘錶公司
九龍彌敦道日酒店 電話：3-690675
九龍加拿大39號C 電話：3-675761

東方表行有限公司
香港德輔道中178號 電話：5-443154

德信表行
香港高士打道伊利沙白大廈地下商場5-6號 電話：5-7950790

東南亞總代理：瑞華表行有限公司
SHUI HWA WATCH CO., LTD. 電話：5-266503
電報掛號：SUIWAWATCH 電訊號碼：65990 H-X
- 新加坡：瑞華珠寶鐘錶(私人)有限公司
烏節路304號連商業中心G6
(地面層·面對馬路) 電話：7374240

東方鐘錶行(私人)有限公司
新加坡門街和禧街大廈G1-2 電話：361417

台北：金生儀鐘錶有限公司
博愛路33號 電話：3310869
武昌街二段84號 電話：3610751

慎昌鐘錶有限公司
衡陽路94號 電話：3713346

中美鐘錶有限公司
延平北路一段44號 電話：5470756
西寧南路獅子林 電話：3117425

旺角地王
最興旺商業
購物中心

地下及地庫商場旺舖僅剩數單位

信和中心

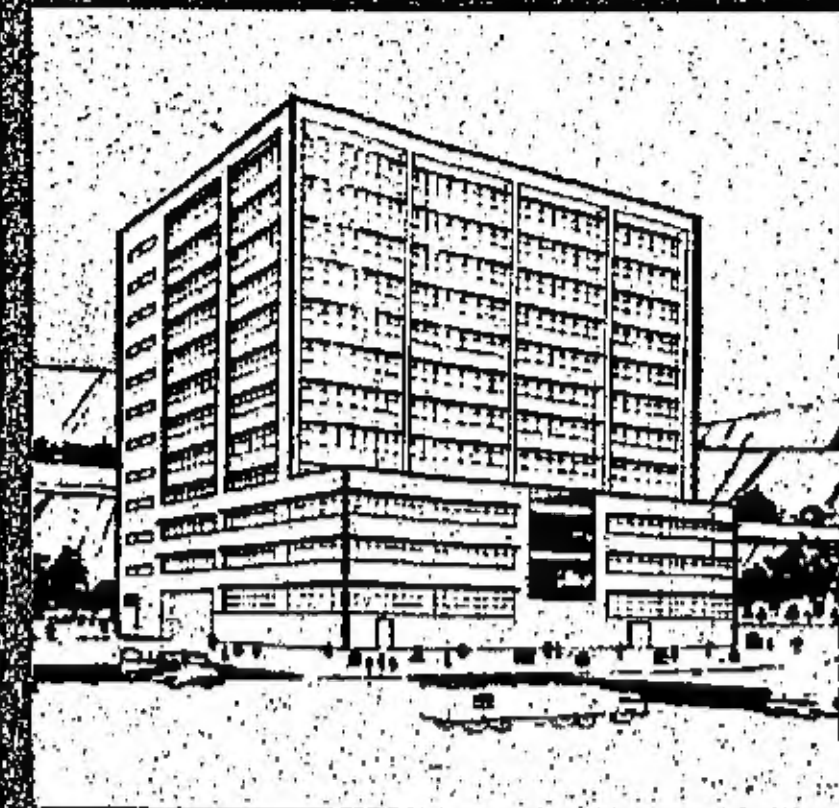
九龍彌敦道582-592號(旺角中僑國貨公司舊址)



旺舖只售 \$462,200起 旺舖僅租 \$2,800起

歡迎租售

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓
電話: 5-210311(18線)
地盤電話: 3-889080(假日照常)



峯山 工業大廈

沙田火炭71號地段

沙田火炭地王

近大小巴士站 交通方便 近政府大型屋邨 招工容易

面積由622呎—13,104呎

寫字樓電話 5-229162
地盤電話 12-6041676

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新顯利大廈97室

峯達 工業大廈

沙田火炭69號地段



葵涌青山道, 業成街693號地段

業成工業中心

每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位
面積由2204呎至8920呎·特價出售



葵涌地王廠房 交通四通八達
鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多
地下鐵路車站 地下樓底特高
貨車直達電梯大堂伙伙單邊光線充足
地盤電話: 12-281630 12-282736

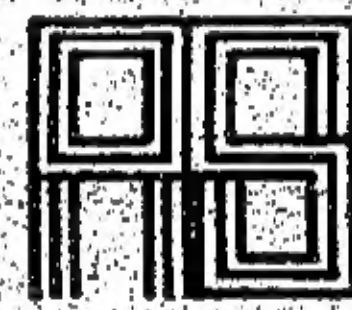
怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新顯利大廈97室
5-229162-5(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五·二五三〇〇一(十線)
地盤電話: 12-6043877

宇宙工業中心

沙田火炭72,73地段

三十六萬三千餘元起



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五·二五三〇〇一(十線)
地盤電話: 12-6043877

九龍深水埗

白田偉智街5735地段

(鄰近南昌街南昌戲院)

福田大廈

商住均宜
最佳地點

高尚住宅單位(二至九樓)

面積: 327呎至337呎

每呎只售特價\$900起

首期一成·十五年分期付款

冷氣旺舖商場(地下/一樓)

面積大小均備,設有專用樓梯上落
適合各門市行業及購物中心

每呎特價由\$600起 首期一成半
十二年分期付款

圖則設計特佳·伙伙三面單邊
廳房有窗·光猛四正·舒適實用
用料上乘·管理完善

南豐發展有限公司

香港中區畢打街中環大廈924室·電話: 5-235235·5-236866
地盤售樓處假日照常·電話: 3-7785382

海富中心 二樓商場 租售

位於中區商業黃金地帶,地鐵總站出入口,交通便利,即可入伙營業;價錢與寫字樓租售價相若,比同類商場之租售價更為便宜;面積由848呎至3,432呎,租每呎30元,售每呎4,500元。

好世界投資有限公司
電話: 3-693241 余小姐洽

好時中心 寫字樓 特價出售

位於尖沙咀東部,商業旅遊黃金地帶,交通便利,中央冷氣,全海景,明年中入伙;面積由1,300呎至2,000呎,照公司舊價出讓,平均每呎約售\$2,250.-

半島中心

地下單邊舖位G 36,面積835呎,照公司定價出售,每呎售\$8,500.-

好世界投資有限公司
電話: 3-693241 余小姐洽

官塘大型廠房出租

位於官塘區大型廠房多層招租
(地下十八呎高, 樓上十四呎高), 每層16,500呎, 地下鐵路牛頭角站對面, 交通方便, 工源充足, 四面單邊。
有意者請電3—679974洽

彌敦道旺舖租售

彌敦道近柯士甸道, 地下一連三層四千餘呎, 月租九萬五, (全權亦可, 總面積一六〇〇呎, 已補地價) 有意請函香港總局郵箱一〇九九四號, 合則約談。

時練習生

中國律師樓聘男練習生三名年17至20中二或以上程度能耐勞月薪\$225至\$299有意者備履歷相片電話地址函寄港郵箱577號

聯邦工業大廈

符箕灣亞公岩村道八號

設計先進·管理完善
柱少實用·三面單邊
六千餘呎·分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話: 5-259051-2

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

華麗洋樓 式樣四伙
比較隔鄰 又平又靚
每尺定價 八百二十
商業樓宇 七百二十
平過地價 置業請早

快將入伙

年期 999



洽購處:

六共有限公司
香港德輔道西39-41號
六共大廈六樓
電話: 5-252497

城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話: 5-226009

業廣財務地產公司
九龍柯士甸道118-120號
業廣商業大廈1405室
電話: 3-693355

地盤辦事處電話: 5-474912

又一版本面世

縮印本首次發行
連同三卷本特價優待



縮印本
連同三卷本特價優待

本港新聞

消委會主席何耀輝講
包裝食品標明成份簡要
保障市民安全便利投訴

【本報訊】香港消費者委員會主席何耀輝，昨日在城利中心會同「包裝食品標明成份簡要」諮詢委員會成員，就該項諮詢文件，與有關團體及商界代表，進行廣泛諮詢。

何主席在會中，首先向與會者介紹了該項諮詢文件的背景及目的。他指出，目前市面上許多包裝食品，其標籤上並未清楚標明成份，這不僅對消費者造成不便，也難以保障其健康。因此，消委會決定推行此項措施，以簡化標籤，使消費者能更清楚地了解食品成份，從而作出明智的選擇。

何主席強調，這項措施旨在保障市民的安全，並提供便利的投訴渠道。他呼籲各團體及商界代表，能積極參與諮詢，提出寶貴意見，以完善這項制度。

西環街坊福利會 理事就職敬老聯歡

【本報訊】西環街坊福利會，昨日（廿九日）假西環街坊福利會禮堂，舉行理事就職及敬老聯歡會。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。

是次聯歡會，由主席何耀輝主持。他在致辭時，對理事會成員表示歡迎，並勉勵他們能盡心服務街坊，為社區作出貢獻。隨後，各理事分別致辭，表示將竭誠為街坊服務，並加強與社區的聯繫。

聯歡會中，還有精彩的文藝表演，氣氛熱鬧。最後，何主席致謝詞，感謝各團體及街坊的支持，並祝願聯歡會圓滿成功。



西環街坊福利會理事就職敬老聯歡會，主席何耀輝主持。

昭倫公所親親別宴 各地四姓宗親今賦歸

【本報訊】昭倫公所親親別宴，昨日（廿九日）假昭倫公所禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。

是次別宴，由主席何耀輝主持。他在致辭時，對親親們表示歡迎，並勉勵他們能加強聯繫，共同為社區作出貢獻。隨後，各親親分別致辭，表示將繼續支持公所的工作，並加強與親親們的聯繫。

別宴中，還有精彩的文藝表演，氣氛熱鬧。最後，何主席致謝詞，感謝各親親的支持，並祝願別宴圓滿成功。

昭倫公所親親別宴，主席何耀輝主持。

華僑日報 領取手續 今續辦理

【本報訊】華僑日報領取手續，昨日（廿九日）繼續辦理。領取者請於上午九時至下午五時，前往華僑日報社領取。

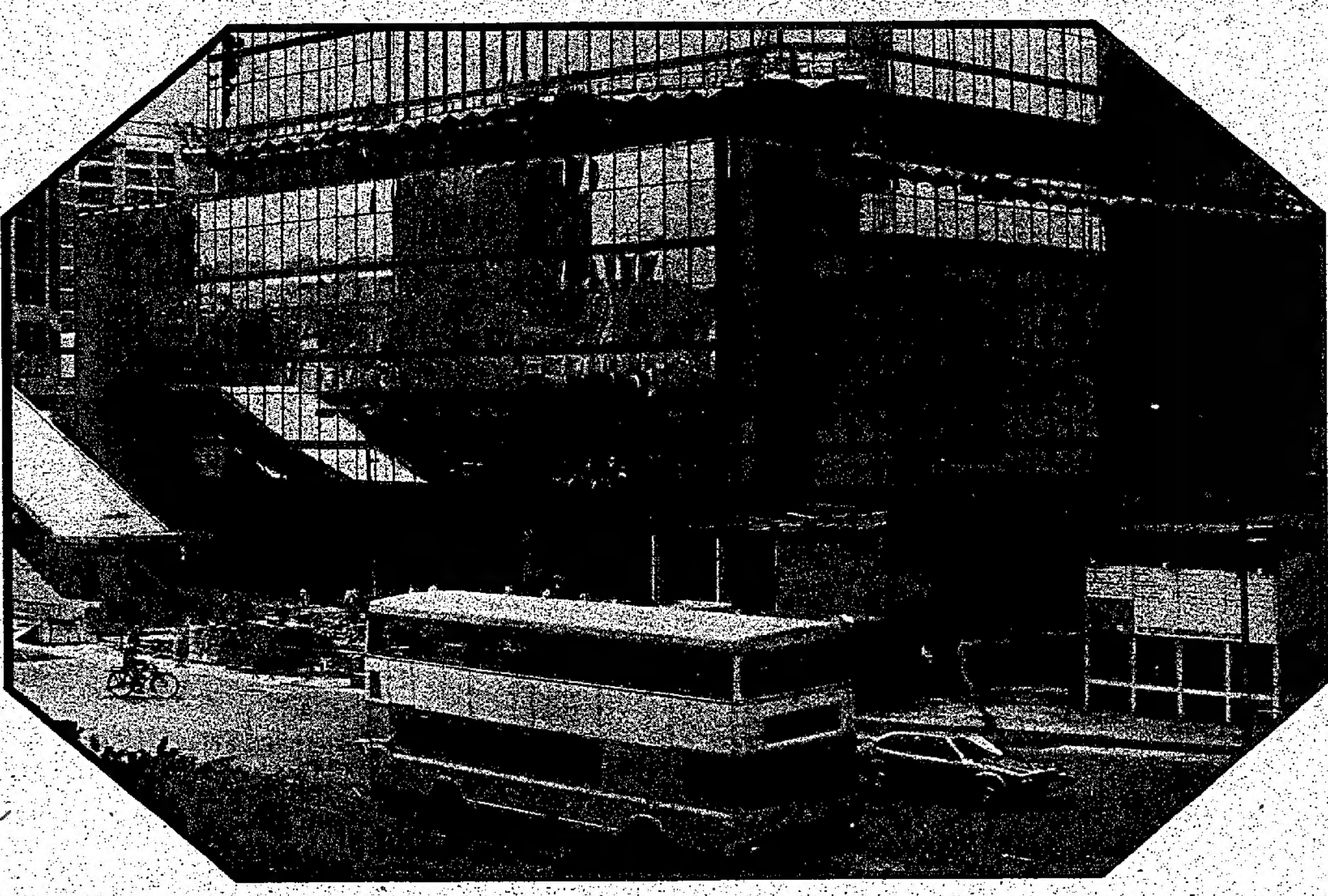
領取手續時，領取者需出示有效證明文件，並繳納相關費用。領取者需於領取後，將報紙送交指定地點，以便進行後續處理。

華僑日報領取手續，領取者請於上午九時至下午五時，前往華僑日報社領取。



西環街坊福利會理事就職敬老聯歡會，主席何耀輝主持。

全球最有價值商場之一 環球商場 快將落成啟用



去年十一月掀起湧購熱潮之環球商場，轉眼間已接近完成階段，並將於明年一月底開幕啟用，整個中區亦必因此而呈現一番前所未有之繁盛景象。

環球商場，地處中區心臟，位於地鐵遮打站之上，亦為行人天橋系統主要出入口之一，乃人群必經之地，欲到此購物，迅速可達。商場內部經名師精心設計，富麗堂皇，各類高級貨品齊集，啓用後勢必人山人海，顧客絡繹不絕。

具有如此優勝地利之環球商場，毫無疑問乃全球最有價值商場之一；在此中區富貴旺地內擁有舖位，確是千載難逢之投資良機。

中區富貴旺地 罕有投資良機

環球商場
商場管理由香港地下鐵路公司負責

大寶地產有限公司
香港中環德輔道中71號聯邦大廈503-5室 電話：5-222033

親宗倫 昭界世 四第

【本報訊】親宗倫昭界世四第，昨日（廿九日）假昭倫公所禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。

是次四第，由主席何耀輝主持。他在致辭時，對親親們表示歡迎，並勉勵他們能加強聯繫，共同為社區作出貢獻。隨後，各親親分別致辭，表示將繼續支持公所的工作，並加強與親親們的聯繫。

四第中，還有精彩的文藝表演，氣氛熱鬧。最後，何主席致謝詞，感謝各親親的支持，並祝願四第圓滿成功。

油麻地東分區委會 宣傳減罪與清潔 學生書法比賽頒獎

【本報訊】油麻地東分區委員會，昨日（廿九日）假油麻地東分區委員會禮堂，舉行宣傳減罪與清潔及學生書法比賽頒獎典禮。

是次頒獎典禮，由主席何耀輝主持。他在致辭時，對獲獎學生表示祝賀，並勉勵他們能繼續努力，為社區作出貢獻。隨後，各獲獎學生分別致辭，表示將繼續努力，為社區作出貢獻。

頒獎典禮中，還有精彩的文藝表演，氣氛熱鬧。最後，何主席致謝詞，感謝各團體及街坊的支持，並祝願頒獎典禮圓滿成功。

中國大橋牌電鈔 性能符合國際標準

【本報訊】中國大橋牌電鈔，昨日（廿九日）假中國大橋牌電鈔廠禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。

是次電鈔，由主席何耀輝主持。他在致辭時，對電鈔廠表示歡迎，並勉勵他們能加強聯繫，共同為社區作出貢獻。隨後，各電鈔廠分別致辭，表示將繼續支持公所的工作，並加強與電鈔廠的聯繫。

電鈔中，還有精彩的文藝表演，氣氛熱鬧。最後，何主席致謝詞，感謝各電鈔廠的支持，並祝願電鈔圓滿成功。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責。昨日（廿九日）假清潔香港委員會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。

是次清潔香港，由主席何耀輝主持。他在致辭時，對清潔香港委員會表示歡迎，並勉勵他們能加強聯繫，共同為社區作出貢獻。隨後，各清潔香港委員會分別致辭，表示將繼續支持公所的工作，並加強與清潔香港委員會的聯繫。

清潔香港中，還有精彩的文藝表演，氣氛熱鬧。最後，何主席致謝詞，感謝各清潔香港委員會的支持，並祝願清潔香港圓滿成功。

本餐廳喬遷暨擴張營業 謹訂於十月廿三日（星期四）開幕

許賢發先生蒞臨主持剪綵
歡迎各界友好
同業先進光臨指導 易勝榮 謹啟

劉英亮師傅師致賀
董事局全人敬約

地址：香港皇后大道西四〇四一〇六號
電話：五二四八三〇〇 四八四四〇〇

本港新聞

會被電單車撞傷復原後心理失常 縱火狂徒企圖燒車 巡警發覺將之拘捕

【本報訊】一名被電單車撞傷的男子，在醫院治療後，復原情況良好，但心理卻出現失常，企圖縱火燒毀其被撞壞的電單車。巡警發覺後，將之拘捕。

（特訊）一名被電單車撞傷的男子，在醫院治療後，復原情況良好，但心理卻出現失常，企圖縱火燒毀其被撞壞的電單車。巡警發覺後，將之拘捕。

（特訊）一名被電單車撞傷的男子，在醫院治療後，復原情況良好，但心理卻出現失常，企圖縱火燒毀其被撞壞的電單車。巡警發覺後，將之拘捕。

兩批蛇客分藏兩班貨卡抵港

警方遍搜車站

拘獲五男一女

（特訊）兩批蛇客，昨晚分別在九龍及新界兩處貨卡車上，被警方搜獲。警方在九龍及新界兩處貨卡車上，搜獲兩批蛇客，共計五男一女。



（特訊）兩批蛇客，昨晚分別在九龍及新界兩處貨卡車上，被警方搜獲。警方在九龍及新界兩處貨卡車上，搜獲兩批蛇客，共計五男一女。

茶葉嶺黑幫爭地盤一名傷者 疑與綁架王羽有關 落案提控兩項罪名

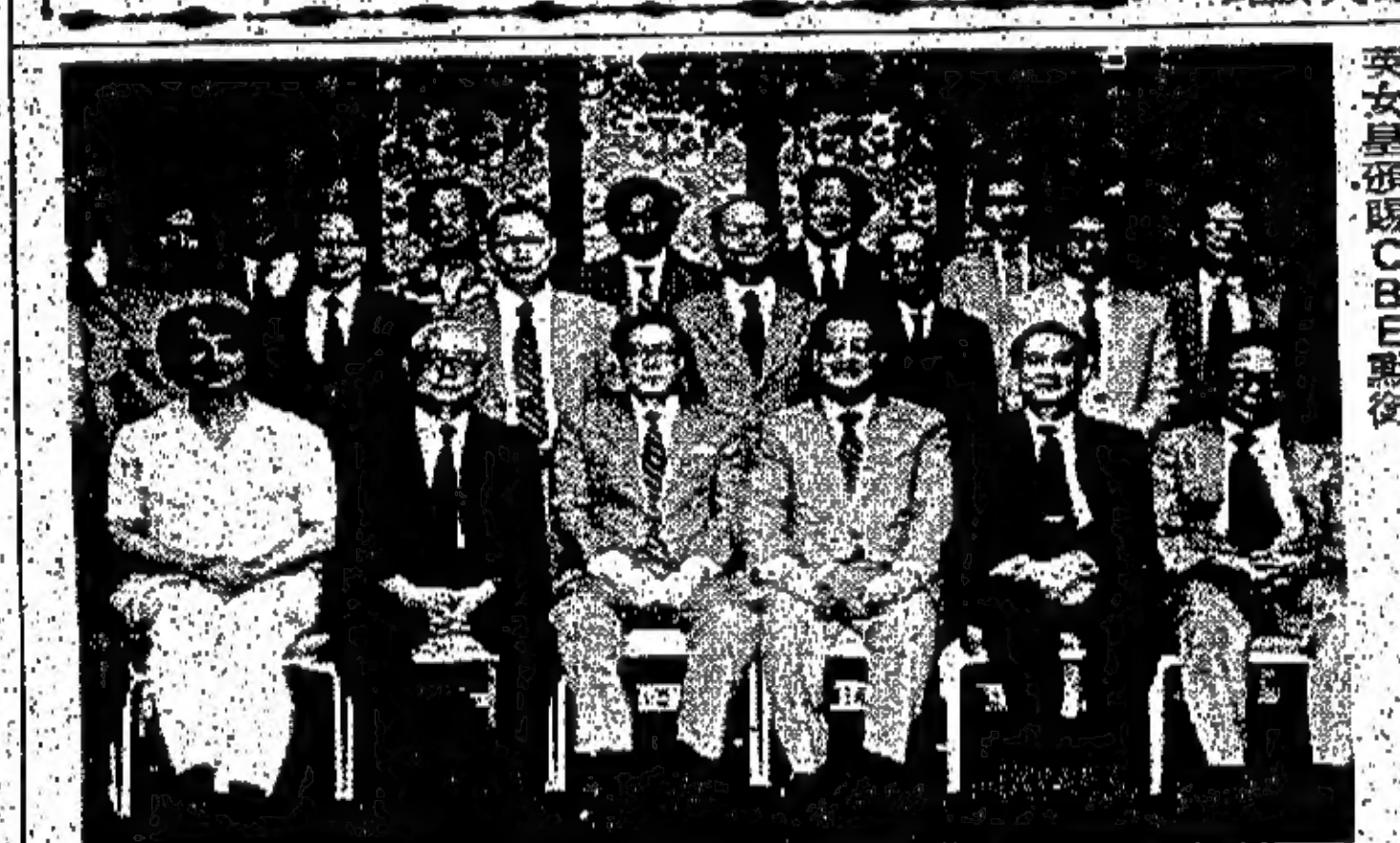
（本報訊）十一月十七日，茶葉嶺黑幫爭地盤，一名傷者疑與綁架王羽有關，落案提控兩項罪名。

六合彩一獎中頭獎

獨得一百一十一萬
二獎一獎派五十五萬

（特訊）十一月十七日，六合彩開彩結果如下：

- 一獎：獨得一百一十一萬
- 二獎：一獎派五十五萬
- 三獎：一獎派五十五萬
- 四獎：一獎派五十五萬
- 五獎：一獎派五十五萬



仁順大廈

九龍深水埗順寧道63-67號

已有入伙紙
即買即住
所餘無多

地盤旺盛 交通便利
洋樓間格 週料上乘
入伙前免收利息
十二年付款

洽購處：
仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：5-447229, 5-437753

基業商業大廈

999年期

香港總代理
中國航空公司

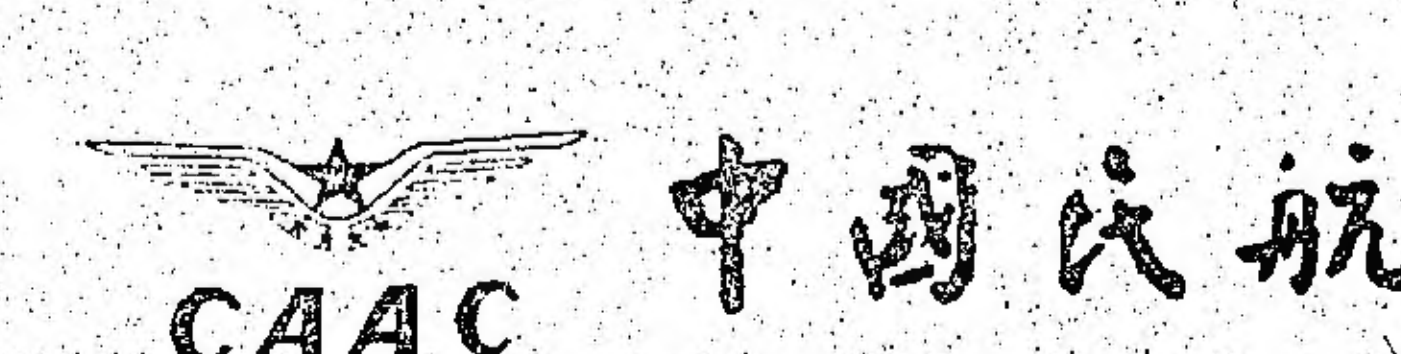
售票處：香港中環告羅士打大廈地下（置地廣場）
電話：5-211314, 211315, 234802, 235937
或各大旅行社接洽

北京二香港 通航

起飛時間	北京上午 1010	到達時間	香港下午 1310
	香港下午 1440		北京下午 1725

由十一月四日開始
逢星期二·四·六
每周定期三班
波音707客機

即日預售 歡迎訂座



香港總代理
中國航空公司
售票處：香港中環告羅士打大廈地下（置地廣場）
電話：5-211314, 211315, 234802, 235937
或各大旅行社接洽

香港工商銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第一五五章第三十七條之(一)公佈如下:

一九八〇年六月三十日

資產負債表

	一九八〇年 港幣	一九七九年 港幣
股本		
註冊股本50,000,000股，每股港幣壹元	50,000,000	50,000,000
發行及實收股本35,669,430股，每股港幣壹元	35,669,430	35,669,430
股份增值準備	15,000,000	15,000,000
各項儲備		
未分配溢利	44,056,615	3,491,379
各項存款及其他賬項		
包括準備及內部備用(附註二)	98,216,824	86,650,415
應付逾期外匯合約(附註一)	927,183,521	773,663,774
代客收賬及承兌匯票	28,686,822	22,895,694
	252,294,121	196,629,961
	1,306,360,788	1,079,839,844

庫存現金、存放同業及接受存款公司(附註三)
 應收賬項
 各項放款及其他賬項(附註四)
 香港政府債券及擔保證券
 投資附屬公司(附註五)
 固定資產(附註一內)
 行址
 帳務裝置及設備
 應收逾期外匯合約(附註一)
 未收代客收賬及承兌匯票

董事: 桂華山
 莊清泉
 李文祺
 董事總經理: 孫世俊

一九八〇年六月三十日

綜合資產負債表

	一九八〇年 港幣	一九七九年 港幣
股本		
註冊股本50,000,000股，每股港幣壹元	50,000,000	50,000,000
發行及實收股本35,669,430股，每股港幣壹元	35,669,430	35,669,430
股份增值準備	15,000,000	15,000,000
各項儲備		
未分配溢利	46,156,842	3,677,687
少數股東權益		
各項存款及其他賬項		
包括準備及內部備用(附註二)	100,505,959	87,806,972
應付逾期外匯合約(附註一)	928,418,609	769,927,266
代客收賬及承兌匯票	28,686,822	22,895,694
	252,294,121	196,629,961
	1,316,334,638	1,081,441,858

董事: 桂華山
 莊清泉
 李文祺
 董事總經理: 孫世俊

一九七九年七月一日至一九八〇年六月三十日

損益賬

	一九八〇年 港幣	一九七九年 港幣
本年度溢利(附註六)		
未分配溢利	25,463,359	18,837,723
未分配溢利	1,925,370	1,866,114
未分配溢利	27,388,729	20,703,837
未分配溢利	4,400,000	3,610,000
未分配溢利	10,000,000	8,000,000
未分配溢利	220,000	200,000
未分配溢利	2,143,564	1,618,052
未分配溢利	7,133,886	5,350,415
未分配溢利	23,897,450	18,778,467
未分配溢利	3,491,379	1,925,370

一九七九年七月一日至一九八〇年六月三十日

綜合損益賬

	一九八〇年 港幣	一九七九年 港幣
本年度溢利(附註六)		
未分配溢利及少數股東權益	26,877,358	19,761,612
附屬公司中之少數股東權益	16,272	72,482
本年度溢利	26,861,086	19,689,130
除稅前及已扣除少數股東權益	1,828,700	1,444,887
未分配溢利	28,689,786	21,134,017
未分配溢利	4,645,000	3,719,000
未分配溢利	10,350,000	8,400,000
未分配溢利	228,000	208,500
未分配溢利	2,155,213	1,627,402
未分配溢利	7,133,886	5,350,415
未分配溢利	25,012,099	19,305,317
未分配溢利	3,677,687	1,828,700

賬項附註

(一) 會計政策:

- 甲、綜合賬項乃合併香港工商銀行及各附屬公司於一九八〇年六月三十日經審核之賬項。
 乙、董事會對於可能或為呆賬之貸款已撥備金並已在資產負債表中之貸款項下減除。
 丙、行址及房地產乃按原值及董事估價減除累積折舊計算。此項估價被認為低於市價。原值及折舊乃按原值減除折舊計算。
 丁、外幣資產及負債均按照一九八〇年六月三十日外幣匯率市價折算為港幣。已定約之逾期外匯合約均按照合約匯率折算為港幣。
 戊、溢利稅之準備乃根據本行及其集團全年之估計應課稅溢利按稅率百分之十七計算。
 己、用作比較之上年度賬項亦經過適當調整，以符合本年度公佈之賬項。

(二) 本集團與附屬公司及有關組織之數目，其已包括在各項存款及其他賬項中者如下:

	香 港 工 商 銀 行		香 港 工 商 銀 行 集 團	
	一九八〇年	一九七九年	一九八〇年	一九七九年
	港 幣	港 幣	港 幣	港 幣
設機進制公司及集團中之其他公司	2,454,215	24,104,267	2,454,215	24,104,267
附屬公司存款	137,545,273	97,043,426	—	—
	<u>139,999,488</u>	<u>121,147,693</u>	<u>2,454,215</u>	<u>24,104,267</u>

(三) 存放同業銀行之存款包括下列存放於附屬公司、海外信託銀行有限公司之存款:

	香港工商銀行		香港工商銀行集團	
	一九八〇年	一九七九年	一九八〇年	一九七九年
	港幣	港幣	港幣	港幣
存放海外信託銀行有限公司	348,773	19,788,180	348,854	19,788,266

(四) 存放於本集團及其附屬公司之賬項，其已包括在各項放款及其他賬項中者如下:

	香 港 工 商 銀 行		香 港 工 商 銀 行 集 團	
	一九八〇年	一九七九年	一九八〇年	一九七九年
	港 幣	港 幣	港 幣	港 幣
存放最終附屬控制公司	—	5,405,389	—	5,405,389
存放集團中之其他公司	3,105,192	—	3,105,192	—
存放附屬公司	1,143,703	10,628,262	—	—
	<u>4,248,895</u>	<u>16,033,651</u>	<u>3,105,192</u>	<u>5,405,389</u>

(五) 投資附屬公司:

- 甲、投資於無上市之附屬公司之證券，賬項價值為港幣伍百零伍萬元(一九七九年為港幣伍百零伍萬元)，另投資於一間無上市之附屬公司之證券，賬項價值為港幣壹千零壹拾陸萬零陸百零陸元(一九七九年為港幣壹千零壹拾陸萬零陸百零陸元)。
 乙、本行所擁有之下列附屬公司，全部均在香港註冊:
 香港工商銀行有限公司
 H.I.C.B. NOMINEES LIMITED
 H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED
 H.I.C.B. REALTY LIMITED
 除H.I.C.B. REALTY LIMITED由本集團屬下之H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED佔百分之七十六股外，上列公司均為本行全資附屬機構。

(六) 本年度溢利:

本行及本集團未分配溢利稅項前之溢利已減除下列各項:

- 甲、固定資產折舊
 乙、撥備內部備用
 丙、呆賬準備
 丁、撥備附屬公司

	一九八〇年	一九七九年	一九八〇年	一九七九年
	港幣	港幣	港幣	港幣
本年度	95,000	80,000	110,034	94,048
去年不符之數	—	—	2,500	—
	95,000	80,000	112,534	94,048

(七) 董事酬金:

依照香港公司條例第一六四條規定，茲將董事酬金公佈如下:

	香 港 工 商 銀 行		香 港 工 商 銀 行 集 團	
	一 九 八 〇 年	一 九 七 九 年	一 九 八 〇 年	一 九 七 九 年
	港 幣	港 幣	港 幣	港 幣
董事酬金	352,000	332,000	352,500	336,600
其他酬金	956,700	707,100	956,700	707,100
	<u>1,308,700</u>	<u>1,039,100</u>	<u>1,313,200</u>	<u>1,043,600</u>

(八) 資產賬項承擔:

於一九八〇年六月三十日資產賬項承擔:

	香港工商銀行		香港工商銀行集團	
	一九八〇年	一九七九年	一九八〇年	一九七九年
	港幣	港幣	港幣	港幣
經核准並已簽合約者	2,915,749	4,757,986	2,915,749	4,757,986
經核准但未簽合約者	169,000	2,418,339	169,000	2,418,339
	<u>3,084,749</u>	<u>7,176,325</u>	<u>3,084,749</u>	<u>7,176,325</u>

(九) 附屬公司:

本銀行乃海外信託銀行有限公司之直屬附屬機構，本銀行董事認為INTERNATIONAL CONSOLIDATED INVESTMENTS LIMITED 則為本銀行最終附屬機構，而該兩公司皆係註冊於香港。

核數師報告書

依照本會計師事務所意見，所附載之香港工商銀行及其集團之賬項，均符合香港公司條例中有關銀行賬項之條例，基於此原則，本賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八〇年六月三十日之真實而公平之財務狀況，及截至該日止之全年溢利。

香港: 一九八〇年八月十五日

董事會

董事長: 桂華山
 副董事長: 莊清泉(兼常務董事會主席)
 副董事長: 李文祺 黃克立 李文光
 孫世俊(董事總經理) 王永銘 王敏生 呂超民 黃長發(於1979年11月16日被委任)
 李智 許漢揚 楊志雲 李楚正 張永忠 陳廣榮 雷永康 李陸大 陳雷示
 董事會常務顧問: 張明添

經理部

董事總經理: 孫世俊
 總經理: 張惠彬 副總經理: 謝炳輝
 助理總經理: 葉隆益 郭增福 陳炳元

附屬機構

香港工商銀行有限公司(全資)
 H.I.C.B. INVESTMENTS LIMITED(全資)
 H.I.C.B. NOMINEES LIMITED(全資)
 H.I.C.B. REALTY LIMITED

本港新聞

升急率罪犯年少青 因原查徹須必

題問視正促員議職樹吳時佐班 藥下症對景背案罪出找

【本報訊】立法局非官守議員吳樹培昨日在立法會會議上，就青少年犯罪率急升問題，向政府提出質詢。吳樹培指出，青少年犯罪率急升，是一個嚴重的社會問題，政府必須採取有效措施，以遏止此一趨勢。他要求政府提供有關青少年犯罪率的數據，並說明政府對處理此一問題的方針。

吳樹培表示，青少年犯罪率急升，不僅對社會安全構成威脅，也對青少年的身心健康造成負面影響。他指出，許多青少年犯罪案件，都是由於家庭失和、學校教育不當以及社會不良風氣等因素所致。因此，政府應加強對青少年的教育和輔導，並改善家庭及社會環境，以減少青少年犯罪的機會。

在會議上，吳樹培還就青少年犯罪案件的處理程序提出建議。他認為，政府應加強對青少年犯罪案件的調查和追蹤，並確保每個案件都能得到徹底的調查。他呼籲政府應採取多管齊下的方法，包括加強警力的巡邏、增加社區的監控設施以及加強對青少年的教育和輔導，以有效降低青少年犯罪率。

不少學習遲緩兒童 行為上有犯罪傾向

加強輔導提高教育素質不容緩 促儘快增加裁判司感化官人手

【本報訊】社會福利署社會工作處昨日表示，不少學習遲緩兒童，在行為上表現出犯罪傾向。該處指出，這些兒童往往缺乏基本的社交技能和自我控制能力，容易受到不良環境的影響而產生犯罪行為。因此，社會福利署呼籲政府應加強對這些兒童的輔導和訓練，以提高他們的教育素質。

社會工作處表示，學習遲緩兒童的行為問題，往往是由於他們在成長過程中缺乏適當的引導和管教所致。這些兒童往往感到被排斥和孤立，從而產生逆反心理。為了幫助這些兒童，社會福利署建議政府應增加裁判司感化官的人手，以確保每個有犯罪傾向的兒童都能得到及時的輔導和治療。

此外，社會工作處還建議政府應加強對學校的輔導工作，並與家長合作，共同關注兒童的行為問題。他們認為，只有通過多方的共同努力，才能有效解決學習遲緩兒童的行為問題，並防止他們走上犯罪道路。

倍兩增內年一率罪犯 任責起負應界育教 途正向走生學導引

途正向走生學導引

【本報訊】立法局非官守議員吳樹培昨日在立法會會議上，就青少年犯罪率急升問題，向政府提出質詢。他要求政府提供有關青少年犯罪率的數據，並說明政府對處理此一問題的方針。

吳樹培表示，青少年犯罪率急升，是一個嚴重的社會問題，政府必須採取有效措施，以遏止此一趨勢。他指出，許多青少年犯罪案件，都是由於家庭失和、學校教育不當以及社會不良風氣等因素所致。因此，政府應加強對青少年的教育和輔導，並改善家庭及社會環境，以減少青少年犯罪的機會。

在會議上，吳樹培還就青少年犯罪案件的處理程序提出建議。他認為，政府應加強對青少年犯罪案件的調查和追蹤，並確保每個案件都能得到徹底的調查。他呼籲政府應採取多管齊下的方法，包括加強警力的巡邏、增加社區的監控設施以及加強對青少年的教育和輔導，以有效降低青少年犯罪率。

目前有一千名老人 佔用政府醫院病牀

方心讓強調老人問題日益嚴重 並建議簡化申請工傷賠償手續

【本報訊】方心讓昨日在立法會會議上，就老人佔用政府醫院病牀問題提出質詢。他指出，目前政府醫院中佔用病牀的老人數量已達一千名，這是一個非常嚴重的問題。方心讓認為，政府應採取措施，以減少老人佔用病牀的數量，並確保醫院能為真正的病人提供及時的醫療服務。

方心讓表示，老人佔用政府醫院病牀，不僅增加了政府的財政負擔，也影響了其他病人的治療。他指出，許多老人佔用病牀，是因為他們缺乏適當的護理和安老院舍。因此，政府應加強對老人安老院舍的建設，並提供相關的護理服務，以減少老人佔用政府醫院病牀的數量。

此外，方心讓還建議政府簡化申請工傷賠償的手續，以減輕工人的負擔。他認為，目前的申請程序過於複雜，導致許多工人無法及時獲得賠償。他呼籲政府應簡化程序，並加強對工人的保護，以確保他們在遇到工傷時能及時獲得賠償。

徵讓認額

英國 635 333 340
美國 635 333 340
香港 635 333 340

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港最高法院

一九八〇年九月三十一日

香港最高法院

一九八〇年九月三十一日

香港最高法院

一九八〇年九月三十一日

香港最高法院

一九八〇年九月三十一日

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

香港拍賣行及地產代理有限公司

拍賣大批意大利粉及香梘等廣告

本港新聞

金獅董事稱若批准加開航線 勢必導致其中兩間退出經營

【本報訊】金獅航空董事會主席金獅，昨日在記者會上表示，金獅航空目前正考慮在現有航線上加開新航線，但此舉勢必導致其中兩間航空公司退出經營。金獅表示，金獅航空目前正考慮在現有航線上加開新航線，但此舉勢必導致其中兩間航空公司退出經營。金獅表示，金獅航空目前正考慮在現有航線上加開新航線，但此舉勢必導致其中兩間航空公司退出經營。

港仔海底隧道出口 明行臨時交通措施 往北角車輛須改道行走

【本報訊】港仔海底隧道出口，自九月二十二日起，將實施臨時交通措施。往北角車輛須改道行走，以配合港仔海底隧道出口工程。港仔海底隧道出口，自九月二十二日起，將實施臨時交通措施。往北角車輛須改道行走，以配合港仔海底隧道出口工程。

意大利商業銀行 駐港辦事處開幕

【本報訊】意大利商業銀行駐港辦事處，昨日在干諾道中正式開幕。該辦事處將為香港客戶提供各項銀行服務。意大利商業銀行駐港辦事處，昨日在干諾道中正式開幕。該辦事處將為香港客戶提供各項銀行服務。

亞洲藝術書展 今起在大會堂舉行

【本報訊】亞洲藝術書展，將於今日（九月二十二日）起，在會議展覽中心舉行。此次展覽將展示多項亞洲藝術作品。亞洲藝術書展，將於今日（九月二十二日）起，在會議展覽中心舉行。此次展覽將展示多項亞洲藝術作品。

廠商會大阪舉行研討會 吸引日電子業來港投資

【本報訊】香港廠商會昨日在東京舉行研討會，吸引眾多日本電子業代表參加。研討會旨在探討香港電子業的發展機會，並吸引日電子業來港投資。香港廠商會昨日在東京舉行研討會，吸引眾多日本電子業代表參加。研討會旨在探討香港電子業的發展機會，並吸引日電子業來港投資。

電子業具生氣 出口長足增長

【本報訊】根據最新數據顯示，香港電子業在過去一年表現強勁，出口額顯著增長。電子業具生氣，出口長足增長。根據最新數據顯示，香港電子業在過去一年表現強勁，出口額顯著增長。

中國天津 大橋牌電焊條

本產品經英國勞埃德船級社檢定，符合英國標準。常備現貨，本銷出口，一律歡迎。中國天津 大橋牌電焊條。本產品經英國勞埃德船級社檢定，符合英國標準。常備現貨，本銷出口，一律歡迎。

ALPHA COLLEGE

1820, RENFREW ST., VAN COUVER, B.C., CANADA. 加拿大溫哥華市阿路布利街1820號。ALPHA COLLEGE。加拿大溫哥華市阿路布利街1820號。ALPHA COLLEGE。

用NSC「安宜施」釘裝機 體面都好D!!

NSC「安宜施」釘裝機。助你在商場上如虎添翼，無往不利。

太平洋行商業機器部 Gilman Office Machines 5-7908333

拍賣大幫名貴玩藏古董包括 各類陶器瓷器雕花象牙玉石金木漆屏酸枝古玩櫃四摺屏鼻煙壺古銀器漆櫃中西名畫西藏銅佛古銅砲西洋素描精印畫古圖東洋木刻浮世繪及其它工藝品廣告

誠聘 客貨司機須有五年以上經驗 徵求寫字樓 啟事

雪寶牌大型冷氣機 雪寶牌

泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款

香港政府公佈 運輸署公告

英皇御准香港賽馬會 中彩登記

通告

本港新聞

古勝祥認為香港不可自暴自棄 維持香港地位不變 須先控制租金穩定

再次呼籲設立租務仲裁委員會

【本報訊】古勝祥昨日表示，香港在九七年後，地位不變，但租金問題，必須先控制租金，才能維持香港地位不變。他呼籲政府設立租務仲裁委員會，以解決租務糾紛。

古勝祥表示，香港在九七年後，地位不變，但租金問題，必須先控制租金，才能維持香港地位不變。他呼籲政府設立租務仲裁委員會，以解決租務糾紛。



公益金獲贈海報

內容介紹會員機構 張貼車站以廣宣傳

【本報訊】公益金昨日獲贈一批海報，內容介紹會員機構，將張貼於各車站，以廣宣傳。



四十二週年 通善堂慶祝

【本報訊】通善堂昨日舉行四十二週年紀念典禮，由主席主持，並頒發獎狀予有功人員。



保安人員獲贈有功 美華酒店頒發獎金

【本報訊】美華酒店昨日頒發獎金予有功保安人員，以表彰他們在維護酒店安全方面所作出的貢獻。

【本報訊】美華酒店昨日頒發獎金予有功保安人員，以表彰他們在維護酒店安全方面所作出的貢獻。

歐陸豪華房車典範

萬事得929L房車

超級舒適享受 設備應有盡有



萬事勝意 萬事得 Mazda

發達汽車有限公司

民政主任區傑偉表示 灣仔可能脫離東區 獨立組織管理委員會

【本報訊】民政主任區傑偉昨日表示，灣仔可能脫離東區，獨立組織管理委員會。

三院歷屆總理聯誼會 午餐敘會聯歡 研討推廣善業

【本報訊】三院歷屆總理聯誼會昨日舉行午餐敘會聯歡，並研討推廣善業。

今日集會 為第二十三次集會

【本報訊】今日集會，為第二十三次集會，旨在推廣善業。

頭獎派飛 \$1,110,104



六合彩第 84/80 期
中獎號碼: 20, 23, 24, 25, 27, 36
下次開彩日期十月廿四日星期五
請於今日下午八時前在各馬場外
投注處或以電話投注戶口投注
開彩結果請致電五-七五八七七查詢
香港獎券管理局



紫荊聯青社 成立一週年

該會工作包括老人服務 支持全港中文學術比賽

紫荊聯青社為慶祝成立一週年，於日前假富華酒店舉行週年紀念大會。當晚筵開五十餘席，約有五百多位嘉賓出席。會中由主席李國章致詞，回顧過去一年的工作，並對未來一年的工作計劃作出部署。李主席表示，該會成立以來，一直致力於服務長者，並支持全港中文學術比賽。他感謝各界人士的支持，並表示該會將繼續努力，為長者提供優質服務，並為推廣中文學術作出貢獻。

當晚的慶祝活動包括抽獎、歌舞表演等。抽獎活動由多位嘉賓主持，獎品豐富，吸引了眾多嘉賓參與。歌舞表演則由多位長者表演，展現了他們的才藝和活力。大會最後在歡快的氣氛中圓滿結束。

特為珠寶業人士 主持鑽石研討班

鑽石研討班為珠寶業人士提供有關鑽石知識、切割技術及市場趨勢的深入探討。課程由資深珠寶師主講，內容包括鑽石的來源、切割、鑲嵌及保養等。研討班旨在提高珠寶業人士的专业知識和技能，以應對不斷變化的市場需求。課程將於下月開始，歡迎有興趣的人士報名參加。

西洋式藝術插花 可配合特殊場合

英國插花專家來港示範

英國著名插花專家將於下月來港示範西洋式藝術插花。專家將展示多種適合不同場合的插花設計，包括婚禮、宴會及家居裝飾等。專家表示，西洋式藝術插花注重色彩搭配和造型設計，能夠為不同場合營造出優雅的氛圍。示範活動將於下月舉行，歡迎有興趣的人士參加。

夫婦之道

要有共患難的精神

婚姻是一條漫長的道路，需要夫婦雙方共同努力和經營。在面對困難和挑戰時，夫婦需要保持共患難的精神，相互支持、相互理解。只有這樣，才能建立穩固的婚姻關係。文章探討了夫婦在婚姻生活中應如何處理各種問題，並提供了一些實用的建議。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

本欄提供多種商業廣告服務，包括產品推廣、品牌宣傳等。廣告內容豐富，效果顯著，是您商業推廣的理想選擇。歡迎各界人士垂詢。

婚姻與家庭

婚姻是家庭的基礎，需要雙方共同努力。文章探討了婚姻中的溝通技巧、衝突處理及家庭經營等問題。作者認為，只有建立在相互尊重和理解的基礎上，婚姻才能長久穩定。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄提供多種地產及樓房廣告服務，包括房屋出租、買賣等。廣告內容詳實，效果顯著，是您地產推廣的理想選擇。歡迎垂詢。

洗粘機

美國最新 Vibra Vac

洗粘機具有強大的吸力，能有效清除地毯上的污垢和粘漬。操作簡單，效果顯著，是您家庭清潔的理想工具。歡迎垂詢。

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部

本傢俬部提供多款最新歐美風格傢俬，包括沙發、床、餐桌椅等。款式新穎，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

本顧問提供多種案頭服務，包括文件整理、資料查詢等。服務周到，效率 tinggi。歡迎垂詢。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄提供多種地產及樓房廣告服務，包括房屋出租、買賣等。廣告內容詳實，效果顯著，是您地產推廣的理想選擇。歡迎垂詢。

今日世界是鋼鐵的世界!

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

紹榮鋼鐵有限公司提供多種優質鋼鐵產品，包括鋼板、鋼管等。品質保證，價格公道。歡迎垂詢。

台北機票+酒店

三晚四天 財神或美羅華太酒店

本旅行社提供多種台北旅遊套餐，包括機票、酒店、旅遊等。價格優惠，服務周到。歡迎垂詢。

1980 香港年曆

全圖全圖 有萬種內容

本年曆提供多種香港旅遊資訊，包括景點、餐廳、購物等。內容豐富，實用性強。歡迎垂詢。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄提供多種地產及樓房廣告服務，包括房屋出租、買賣等。廣告內容詳實，效果顯著，是您地產推廣的理想選擇。歡迎垂詢。

郭榮中藥研究院

特高 有三 機會

郭榮中藥研究院提供多種中藥產品，包括丸散膏丹等。品質優良，療效顯著。歡迎垂詢。

英國摩根氏髮膠髮乳

生髮 防脫 去頭皮 止癢

英國摩根氏髮膠髮乳具有多種功效，包括生髮、防脫、去頭皮等。效果顯著，深受廣大男士喜愛。歡迎垂詢。

案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

本顧問提供多種案頭服務，包括文件整理、資料查詢等。服務周到，效率 tinggi。歡迎垂詢。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄提供多種地產及樓房廣告服務，包括房屋出租、買賣等。廣告內容詳實，效果顯著，是您地產推廣的理想選擇。歡迎垂詢。

王子商業大廈

旺舖及寫字樓 招租

王子商業大廈提供多種旺舖及寫字樓出租，環境優美，交通便利。歡迎垂詢。

適合嗜哩雪糕 冰凍食品

食用魚膠片

本傢俬部提供多種雪糕、冰凍食品及食用魚膠片。品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

本顧問提供多種案頭服務，包括文件整理、資料查詢等。服務周到，效率 tinggi。歡迎垂詢。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄提供多種地產及樓房廣告服務，包括房屋出租、買賣等。廣告內容詳實，效果顯著，是您地產推廣的理想選擇。歡迎垂詢。

吳國平催眠療法

個人 催眠 治療

吳國平催眠療法提供多種催眠治療服務，包括戒煙、減肥等。療效顯著，深受廣大客戶喜愛。歡迎垂詢。

新型電動熱飲水機

「屈臣氏」純正蒸餾水

本傢俬部提供多種新型電動熱飲水機，採用「屈臣氏」純正蒸餾水。品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

本顧問提供多種案頭服務，包括文件整理、資料查詢等。服務周到，效率 tinggi。歡迎垂詢。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

本欄提供多種地產及樓房廣告服務，包括房屋出租、買賣等。廣告內容詳實，效果顯著，是您地產推廣的理想選擇。歡迎垂詢。

洋樓寫字樓出租

九龍 桃樓 宋皇台道8-12號 租12,000元

本欄提供多種洋樓寫字樓出租，環境優美，交通便利。歡迎垂詢。

華僑文化

港童合唱團投考者甚眾

特組青少年混聲合唱組

【本報訊】香港童聲合唱團，自成立以來，一直致力於推廣童聲合唱，並定期舉行公開演出。最近，該團為擴充組織，特組青少年混聲合唱組，吸引了不少青少年參加。據悉，該組的成立，旨在為青少年提供一個展示才華的平台，並通過合唱活動，增進彼此的了解和友誼。目前，該組的成員已達數十人，將在未來的演出中，為觀眾帶來更多精彩的表演。

華君武黃永玉兩畫家 昨出席畫友歡迎茶會

縱談國內外藝壇情況 氣氛熱烈

【本報訊】著名畫家華君武與黃永玉，於昨日（廿二日）下午，在華君武畫室舉行了一場畫友歡迎茶會。兩位畫家應邀出席，並與在場的畫友們就國內外藝壇情況進行了縱談。茶會氣氛熱烈，大家就當前畫壇的現狀、藝術創作的方向以及對未來的展望等問題，展開了深入的交流。華君武表示，藝術創作應立足於生活，反映時代精神。黃永玉則強調，藝術家應保持獨立思考，不斷探索藝術的邊界。

韓國旅美禪師 李行願今抵港

十二使徒會海大衛使徒傳

【本報訊】韓國旅美禪師李行願，將於今日（廿三日）抵達香港。李師曾長期在美國弘法，對禪宗文化有深入的研究和實踐。此次來港，是應邀參加一項佛教文化交流活動。李師表示，禪宗是佛教的重要宗派之一，強調內心修持與智慧開顯。他希望通過此次來港，能與當地的佛教界人士進行交流，弘揚禪宗文化，促進佛教與社會的和諧。

「聯校戲劇節」比賽 今在藝術中心舉行

是一個難得的演出機會

【本報訊】由多間學校聯合舉辦的「聯校戲劇節」比賽，將於今日（廿三日）在藝術中心舉行。此次比賽旨在促進學校間的交流與合作，提高學生的戲劇表演水平。參賽作品涵蓋了多種戲劇形式，包括話劇、音樂劇等。主辦單位表示，希望通過此次比賽，能激發學生對戲劇的興趣，培養他們的表演才能。觀眾們可以期待一場精彩的演出。

懸智法師在宗友社演講

林文傑老師教無極玄功

【本報訊】著名佛教法師懸智法師，將於今日（廿三日）在宗友社舉行演講。法師將就佛教教義、修行方法等問題進行深入淺出的講解。此外，林文傑老師也將現場示範無極玄功，讓在場人士親身體驗。演講吸引了眾多信眾參加，現場氣氛莊嚴肅穆。法師表示，佛教是中華文化的重要組成部分，希望通過此次演講，能弘揚佛教文化，促進社會的和諧與穩定。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

【本報訊】日前，由多個團體聯合舉辦的「五屆亞洲藝術節」在本地舉行。此次藝術節匯集了來自亞洲各地的優秀藝術作品，包括繪畫、攝影、舞蹈等。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對藝術節的舉辦表示讚賞。主辦單位表示，藝術節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也促進了亞洲各國間的藝術交流與合作。

請長期訂閱華僑日報

遠道近戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺觀勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美素菜
7) 漫遊茶園品茗山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：10月26日（星期日）
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$85

詳情請詢：
四海旅遊有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

彩色華僑

本期預告：

封面專題 法國名時裝匯演
石油時代將過去 電視節目表
男人表演脫衣舞 夫妻感情的測驗
（食經）惹惹蝦蟹、酸酸魚柳
（星期掌聲）往事
葉德嫻自稱不怕挨罵
東瀛花道如畫如詩 兒童週刊
亞洲藝術節戶外表演及攝影比賽
（旅遊之頁）三遊梵蒂岡
八一年富豪（新車介紹）

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

港市部份貨品做價隨即扳上但仍未追上批發價
月初小交會已經漲價在港商訂穗恐難大量

[illegible]

反彈力強指數升越一四五零點而爲今年新高峯
一天內上升五十七點亦爲最大漲幅交易達六億六千萬元
做價全面上升置地九倉匯豐怡證長實爲大熱門

[illegible]

英大磅
指數

創家續承
再創
新低

跌再價息拆彙

[illegible]

瑞士糖、大陸朱古力則暫未調升。太古糖、果汁糖亦相繼提高。

三角；英鎊兌一二·二四港元，升六角；
克銀百兌二六九港元，跌一元；瑞士法郎
三〇二·五港元，無起跌；廣州幣銀百兌

共成一七五〇手

金洲
元金
美敦

市房
升揚
住企
波六 四

○里拉。
法蘭克福美元開市價由一。八
五九升至一。八六七二馬克，蘇
世美元由一。六五五五升至一。

黃金開市價，倫敦每安士報六六一美
上升了八·五〇美元。蘇黎世每安士報
六六五二·五〇，上升了九美元。

元，比上日收市價大五二・五〇
六六一・五〇美元，比上日收市

(特訊)生豬供量正當，貨價堅穩。昨(二)日網成交量共八千七百六十一頭，其中大豬佔六千九百七十五頭，嫩豬九百頭，豬十四頭，分別從河南、河南、湖北、江西、浙江、梧州、肇慶、市橋等地運來港。

整成三百八十元。尾盤三百五十元，燒樑五
 九龍出塲方面計有大豬大猪四千八百頭
 頭盤（揀手貨約一百頭）成四百九十五元至
 二十元，普通成四百五十元，尾盤成四百二
 元。新界生豬七百三十八頭，其中大猪四十頭
 整成四百八十元至五百元，普通成四百六十
 元。燒樑（細身揀手貨約一百

港市現貨價格，開始有反應。盤菜躍升四角五分至一兩九千元。蓮子價格亦趨高，白相每担抬一千九百元。黑木耳貨疏，價亦抬升，貴嶺石西耳每担四千四百五十元。紅靈、密刺每担二千八百五十元，續南新蜜靈每担八

元美京東
 升略值比
 五八〇二市收
 少減許稍投交

夏十月廿二
 東京外灘
 東京交校
 淡，美元收
 對元比僅
 美元開
 照一〇八
 目元，整日
 價在二五

(特訊)
 夏十月廿二
 東京外灘
 東京交校
 淡，美元收
 對元比僅
 美元開
 照一〇八
 目元，整日
 價在二五

大盤收銀二千〇八十元至
 大盤收銀二千〇八十元至
 大盤收銀二千〇八十元至
 大盤收銀二千〇八十元至

二	三	市	略	市	市	自	東
手	○	價	升	時	轉	電	位
裁			由	衣	一	米	

中粒雜豆 千九百

據亞細亞公佈，亞細亞由即日開始，將全港開闢全自主經營的雜糧，業務方面則由自己控制。

亞細亞政府行政總藍羅福表示：「當此供量減少市勢不穩疏」

工作並未受阻，為商民交易所屬，共八二萬噸，共成三，月份三八，三月九，共成七手。

商販表示，近日天氣
多風八十元，西生
涼，市民食慾轉佳，
百八十元，西序二

似乎這正是香港工業如此，目前台灣及區也正在向這個方向發展。

香港工業處方十

朱見壽著

實在今人感嘆。

一位。在香港工業的外國投資中，第一位，其比重高達百分之四十四點五。

外商投資設廠並不踴躍
香港工業中外國投資的數值，據工商署

一億五百七十萬元，其比重分別佔百分之七，與美國比較，相去甚遠。

據台灣當局發表批准外國人及華僑

該所主席莫應基昨招待會員，解釋此事經過及其意義。

席主席基廉莫



期交全

鹿勞	一〇〇〇
門紙	一〇〇〇
非蘭特	一〇〇〇
韓紙	一〇〇〇

(特訊)昨(廿二)日香港商品交易

其糖平
交投轉
日成五
十

穩疏
作並未受阻，爲糖
商品交易所發表
八二美仙，共成去
共成十手，五月仍
七月份三八。〇〇
七、九九美仙，共
美仙，共成七手。

俗

昨昨日收市價爲：一月份四
五五，三月份四〇。六〇美仙
防三九。七〇美仙，共成七毛
〇美仙，共成十二手，九月分
共成十二手，十月份三七。一

手六

內瑞拉與美國洽商開
糖，數量頗大。蘇
天氣良好，甜菜收

蘇市穩定因素。

瓜八十元，西生菜三百四十元及生菜一百八十元，西芹二百四十元。

此，目前台灣及南韓與本港工業正面競爭的

不見壽著

新研究亞遠國各地吸引外國投資的條件後，香港的優點為稅率低，工業的基層服務機構，外匯不受管制，及政府採行儘量不干預政策等，缺點為生活水平高，工業用地奇

一位。在香港工業的外國投資中，第一位，其比重高達百分之四十四點五。

七項建議，希望政府實行，一爲大礦供應位，並退止租金上漲，二爲繼續增加工業供應，三爲制訂爲工業界提供長期財政資助，四爲研究給予出口貿易資助，五爲吸資

一億五千七百萬元，其比重分別佔百分之七，與美國比較，相去甚遠。

據台灣當局發表批准外國人及華僑

之三十一
如獲全部採行，香港的工業發展即可改
新面目，不知政府能够採行幾多。（華僑
評論）。

香港證券交易所宣佈決定 邀請海外會員為正式會員

該所主席莫應基昨招待會員，解釋此事經過及其意義。

主席莫應基

【本報訊】香港證券交易所主席莫應基於十月廿日下午在荷蘭酒店設宴招待各會員，並就原擬邀請海外會員為正式會員一事，向各會員說明經過。莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

莫主席在會中，首先向各會員致意，並感謝他們對交易所的支持。他隨後詳細解釋了邀請海外會員為正式會員的背景和意義。莫主席表示，隨著香港經濟的持續增長和國際化程度的提高，交易所需要吸引更多國際投資者，以擴大市場規模和流動性。邀請海外會員為正式會員，將有助於交易所更好地服務國際投資者，並促進香港作為國際金融中心的地位。莫主席還強調，交易所將繼續致力於提高監管水平和透明度，以確保市場的公平和穩定。會後，莫主席與各會員進行了進一步的交流，並聽取了他們的意見和建議。

佳景前業池電港謂松維許團集發殺
展發業池電助有旺暢業子電港調強

鈕型電池 能量大 歡迎 鋰電池 仍在試驗中



圖為董事經理許松維(中)董事副經理丘世榮(右)及劉立新(左)合影

香港工業界七十年代開始，已逐步由傳統製造業轉向高科技工業，以適應世界市場之競爭。同時，隨著電子工業之發展，電池之需求亦日益增加。目前，世界電池市場，仍以傳統之碳鋅電池為主，但鋰電池之發展，已成為未來之趨勢。鋰電池具有容量大、壽命長、体积小、重量轻等優點，已廣泛應用於太空、軍事、醫療、工業及民用各領域。我國在鋰電池之研究與生產方面，已有長足之進步。目前，我國已能生產多種規格之鋰電池，其性能已接近國際先进水平。未來，我國將進一步加大對鋰電池之研發力度，提高生產效率，降低生產成本，以滿足市場之需求。

大溪地成整容者新天堂
旅遊減肥拉臉皮者日衆
大溪地，位於南太平洋，是一個風景優美、氣候宜人、空氣清新的度假勝地。近年來，隨著旅遊業之興起，大溪地已成為許多遊客之首選。除了美麗的自然風光外，大溪地還以其先進的醫療美容技術而聞名。許多遊客來到這裡，不僅是為了享受度假，更是為了接受各種美容手術，如減肥、拉臉皮等。大溪地的醫療美容中心，設備完善，技術精湛，收費合理，深受遊客之歡迎。據悉，目前已有數百名遊客在大溪地接受了美容手術，效果顯著。大溪地已成為許多遊客之「新天堂」。

巴狄秋冬新貨抵
黎龍冬貨新抵
巴狄、黎龍，是兩個著名的品牌，其產品深受廣大消費者之喜愛。最近，這兩個品牌均已推出了新一季之冬貨，包括各種款式之呢絨大衣、毛線衫、圍巾等。這些冬貨款式新穎、質地優良、價格公道，是冬季購物之不二之選。巴狄、黎龍品牌之冬貨，已於近日抵達，歡迎廣大消費者前往選購。

長樂牌三蛇解癢丸
用料正功效好
長樂牌三蛇解癢丸，是一種純天然中藥製成之藥品，具有止癢、消炎、止痛之功效。該藥選用名貴中藥，遵古法炮製，藥力宏大，見效迅速。對於各種皮膚瘙癢、紅腫、疼痛等症，均有顯著療效。長樂牌三蛇解癢丸，已成為廣大患者之良藥。

新式水力噴射
浴缸經已面世
新式水力噴射浴缸，集按摩、沐浴、休閒於一身，是現代家庭之理想選擇。該浴缸採用先進之水力噴射技術，能產生強大之水流，對全身進行深度按摩，有效緩解疲勞、促進血液循環。此外，該浴缸還配備了多種功能，如加熱、過濾、除臭等，為用戶提供舒適、健康之沐浴體驗。新式水力噴射浴缸，現已面世，歡迎選購。

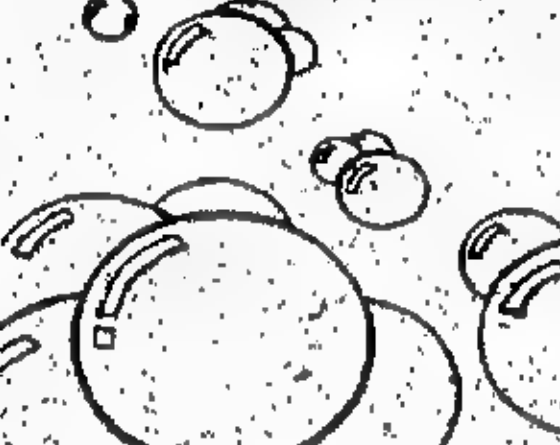
紡織學會
專題講座
紡織學會將於近日舉辦一場專題講座，邀請多位專家學者，就紡織行業之最新發展趨勢、技術創新等問題進行深入探討。講座內容豐富、實惠，歡迎廣大從業人員及愛好者參加。

最新秋冬新裝



最新秋冬新裝，展現時尚魅力。本系列服裝採用優質面料，剪裁合身，顏色大方，適合各種場合穿着。無論是休閒還是正式場合，都能展現出您獨特之品味。

彩色生活



彩色生活，充滿活力與希望。讓我們在忙碌之生活中，尋找那份屬於自己之色彩。

旺

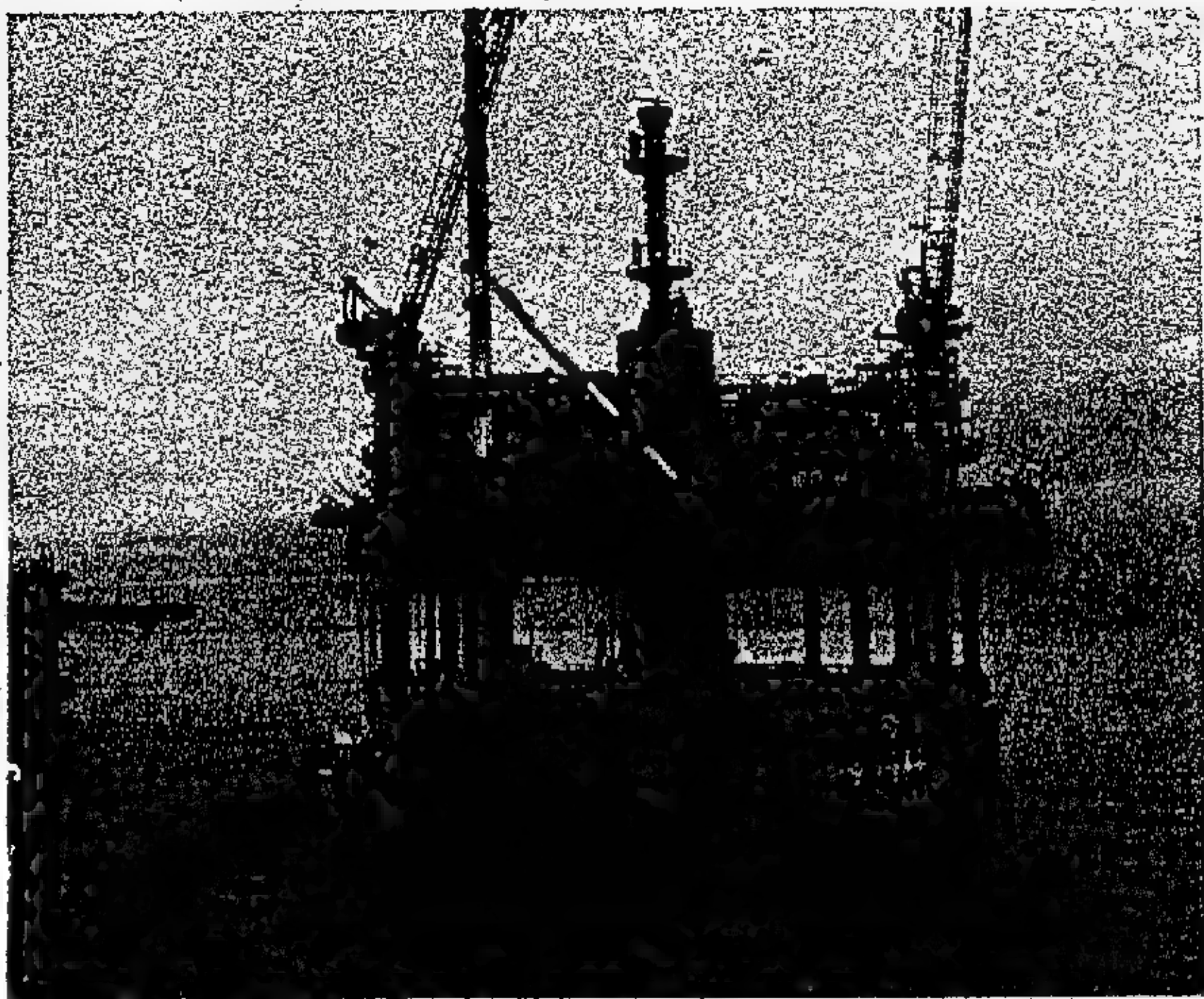
尖沙咀旅遊商業大廈

即將分層出售

4,000-7,000餘平方呎現
位於尖沙咀最繁盛之旅遊商業
適合發展酒店、中西飲食及其他行

香港置地有限公司
中環歷山大廈地下 電話：5-265471

501公尺水深之下,「康美士」潛水員 與其「勞力士」操作如常,表現優秀



「康美士」深海潛水專用之浮台

一位毫無潛水經驗的人士,實在難以想像潛水員在環境截然兩樣的深海世界中所面臨的種種危險;何況潛水愈深,危險性愈大,甚至會對個人生命帶來莫大威脅。

十三年多以來,著名世界潛水技術先導「康美士」(Comex)公司,不斷始創新方法,使潛水員不但能在深海中安然生存,更能在從前視為「不可能」的水深下優游作業。

該等革命性嶄新技術,促成了「康美士」特別研究計劃「珍納士之四」(Janus IV)創下世界新紀錄!

經過高壓30小時後,在鐘型潛水器中的「康美士」潛水

專家柏得·路迪(Patrick Raude)隨即從漂移式方位船海燕號(Petrel)降下卡雲娜(Cavalaire)離岸的海床。

當路迪步出潛水器的時候,水深為460公尺,創下世界新紀錄;數天之後,這項紀錄再延展至501公尺,成就驚人!

「珍納士之四」研究計劃,共耗費兩年時間精挑細選,苦心研究調查,和進行技術性籌備;要求嚴格,媲美太空活動計劃。

深海潛水,危險艱巨,困難重重,成功絕不容易。然而,路迪及其他五位「康美士」潛水專家,能在極深水之下活動自如,

並返回水面,安然無恙。

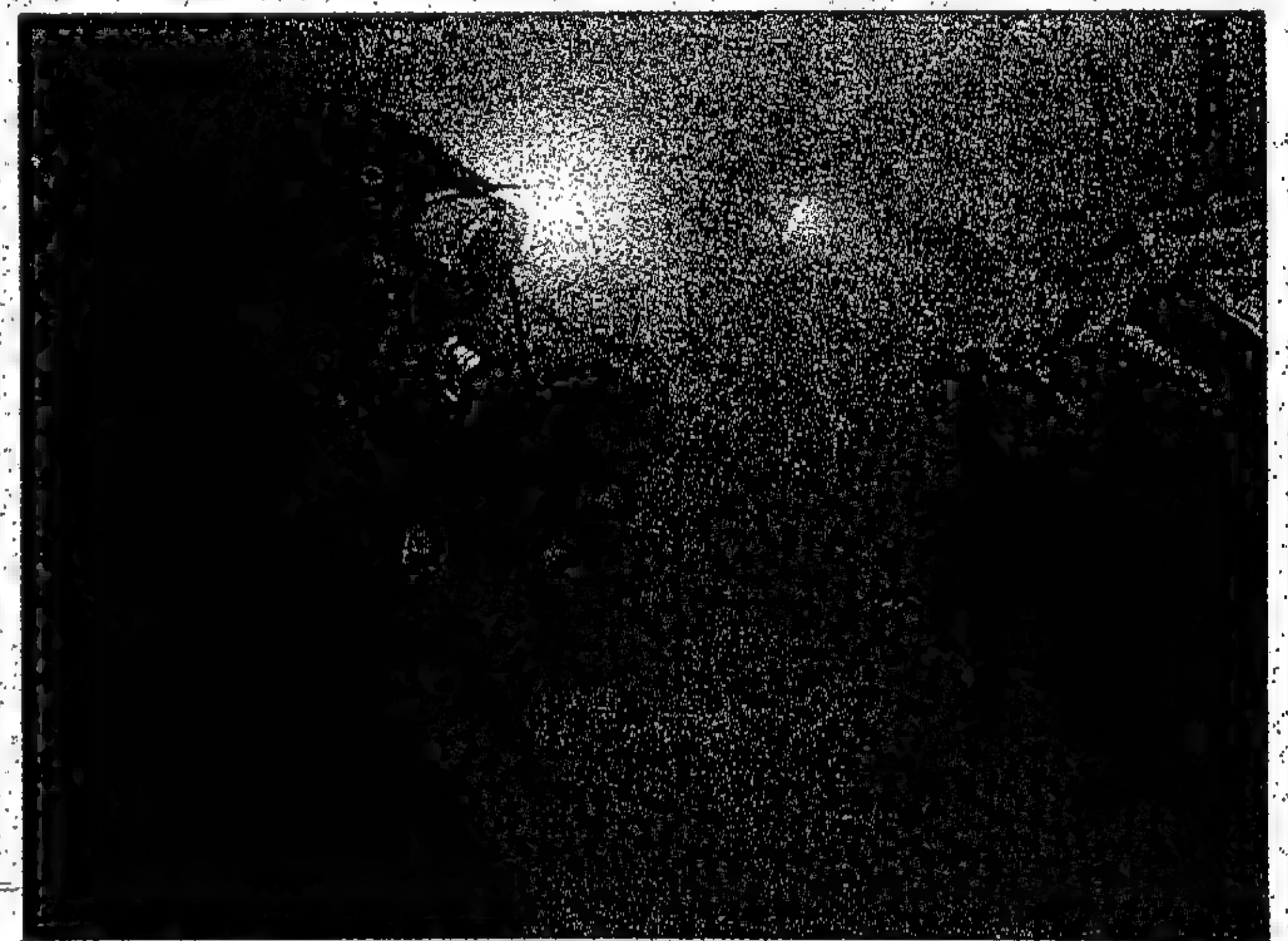
而他們所佩戴的手表——

勞力士蠅式 Sea-Dweller 天文台表亦絲毫無損。

根據「康美士」條例:該會潛水人員只可以佩戴勞力士潛水表。其有力之理由是因為

勞力士 Sea-Dweller 天文台表的設計,不但能抵受深海壓力,並能在升上水面時,適應水壓的變動。

Sea-Dweller 天文台表,特備勞力士表廠獨有之活門設計,能在手表升上水面時,自動調整,使表殼內外之氣壓保持均衡,不像普通手表因受高壓而爆裂。



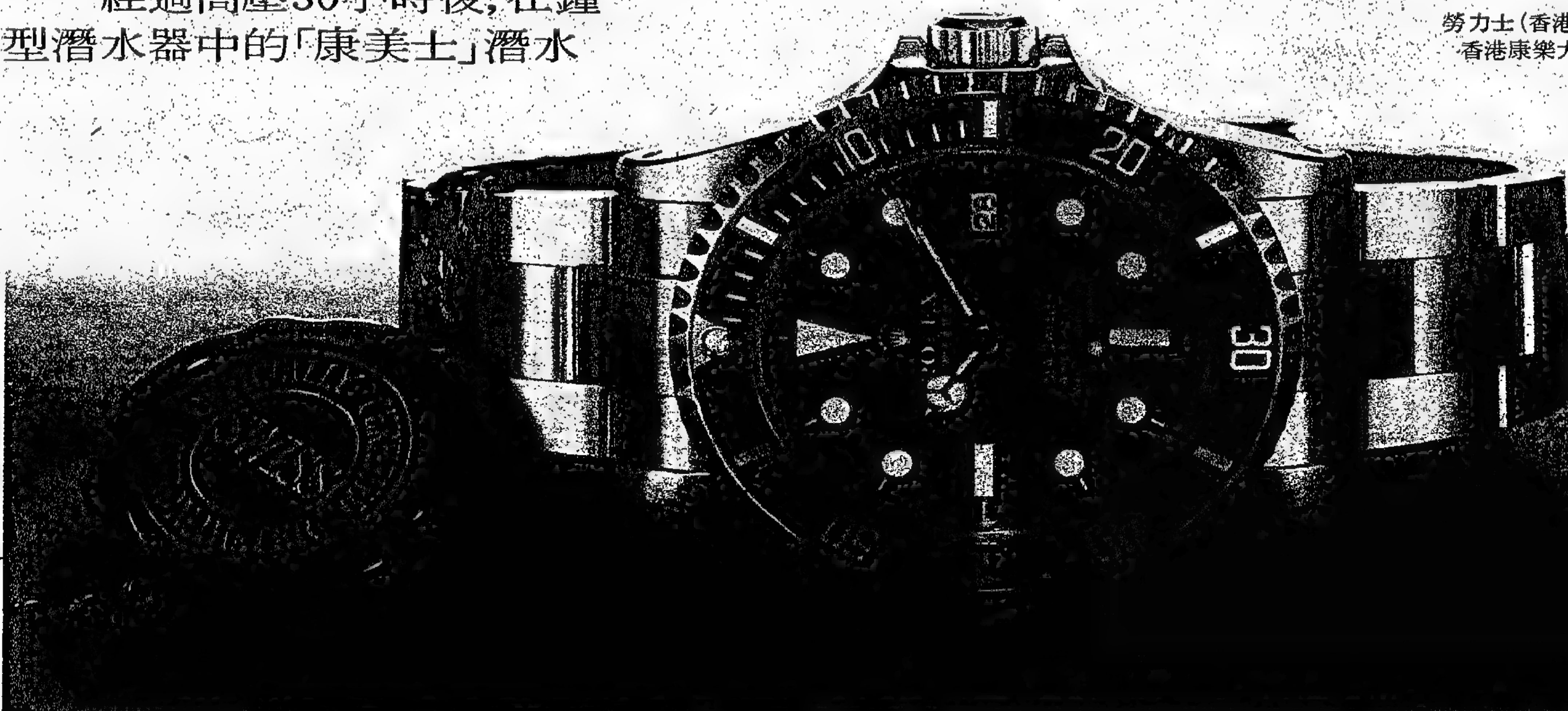
深海潛水之世界紀錄,501公尺

如今,「康美士」正致力於解決潛水大員在進行更深海潛水時所面對的種種障礙;但他們對征服疑難,始終充滿信心。理所當然。

「康美士」潛水人員所到之處,其「勞力士」必相伴相隨。

ROLEX
of Geneva
勞力士

勞力士(香港)有限公司及勞力士服務部:
香港康樂大廈1407室,電話:5-256156



圖為勞力士 Sea-Dweller 蠅式不銹鋼天文台表,配原裝表帶。

臺灣 新郵報

新市鎮 安房 專座 萬多十四達增口人邨新

大重就成站一第界新劃計屋建

【本報訊】新市鎮第一屆新屋劃計，已於日前在安房專座舉行。由新市鎮發展局主持，邀請了多位專家、學者及居民代表參加。會議中，專家們就新市鎮的未來發展，包括房屋、交通、環境、社會服務等各方面的規劃，提出了多項建議。新市鎮發展局表示，將會參考專家們的建議，為新市鎮的居民提供一個更舒適、更便利的生活環境。

新市康樂日益蓬勃 健體班續普及各邨

【本報訊】新市鎮的康樂活動，近年來日益蓬勃。為了推廣康樂活動，新市鎮發展局特別推出了「健體班」，並在各個村莊設立了健體班。目前，健體班已在全新市鎮的各個村莊普及，吸引了不少居民參加。健體班的活動內容豐富，包括氣功、太極、健身操等。新市鎮發展局表示，將會繼續推廣健體班，為居民提供更多的康樂選擇。

旅行露營活動多采多姿 普供居民參加增添生活樂趣

【本報訊】新市鎮發展局為了豐富居民的休閒生活，特別推出了「旅行露營」活動。該活動旨在為居民提供一個放鬆心情、親近自然的機會。目前，旅行露營活動已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續推廣旅行露營活動，為居民提供更多的休閒選擇。

美化休憩亭 葵涌邨生色

【本報訊】葵涌邨的休憩亭，經過美化後，已煥然一新。新市鎮發展局為了提升邨內環境，特別對休憩亭進行了美化工程。目前，美化後的休憩亭已正式開放，為居民提供了一個更舒適的休憩場所。新市鎮發展局表示，將會繼續美化邨內環境，為居民提供更好的生活環境。

深入 活動 倡廉 梨木樹倡廉週

【本報訊】梨木樹村為了倡導廉潔文化，特別舉辦了「倡廉週」活動。活動內容包括講座、展覽、比賽等。目前，倡廉週活動已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。梨木樹村表示，將會繼續推廣倡廉週活動，為居民提供更多的廉潔教育機會。

新邨 深入 活動 倡廉 梨木樹倡廉週

【本報訊】新市鎮發展局為了倡導廉潔文化，特別舉辦了「倡廉週」活動。活動內容包括講座、展覽、比賽等。目前，倡廉週活動已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續推廣倡廉週活動，為居民提供更多的廉潔教育機會。

深入 活動 倡廉 梨木樹倡廉週

【本報訊】梨木樹村為了倡導廉潔文化，特別舉辦了「倡廉週」活動。活動內容包括講座、展覽、比賽等。目前，倡廉週活動已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。梨木樹村表示，將會繼續推廣倡廉週活動，為居民提供更多的廉潔教育機會。

深入 活動 倡廉 梨木樹倡廉週

【本報訊】梨木樹村為了倡導廉潔文化，特別舉辦了「倡廉週」活動。活動內容包括講座、展覽、比賽等。目前，倡廉週活動已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。梨木樹村表示，將會繼續推廣倡廉週活動，為居民提供更多的廉潔教育機會。

深入 活動 倡廉 梨木樹倡廉週

【本報訊】梨木樹村為了倡導廉潔文化，特別舉辦了「倡廉週」活動。活動內容包括講座、展覽、比賽等。目前，倡廉週活動已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。梨木樹村表示，將會繼續推廣倡廉週活動，為居民提供更多的廉潔教育機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

福來滿樂兩邨居民 本週將有歡樂盛會

【本報訊】福來邨及滿樂邨的居民，本週將有一個歡樂的盛會。新市鎮發展局為了慶祝兩個邨的居民，特別舉辦了「歡樂盛會」。盛會內容包括歌舞表演、遊戲比賽、抽獎等。目前，歡樂盛會已在全新市鎮的各個村莊開展，吸引了不少居民參加。新市鎮發展局表示，將會繼續舉辦歡樂盛會，為居民提供更多的歡樂機會。

金門旅遊

代辦各國簽證及各地旅行團

平價機票

旺角登打士街56號裕商業大廈20字2010室

甜蜜假期

星馬七天特級團 \$2288 星馬八天 \$2750 星馬九天 \$3390 星馬十一天 \$3690 星馬十二天 \$3990

利達

台灣環島遊 七天 \$1680 八天 \$1690 九天 \$2388

欣欣

台北 機票+酒店+接送 \$930 四天自由團 台灣七天豪華團 \$795

康年

是北京天壇?? 是台灣 是香港 是澳門 是台北 是台中 是台南 是高雄 是基隆 是新竹 是嘉義 是屏東 是苗栗 是桃園 是新竹 是嘉義 是屏東 是苗栗 是桃園

祐基

日本本州豪華團 六天 \$2698 台灣幸運假期 七天 \$1780 韓國板門店豪華山莊 四天 \$1990

漢誠

全台灣環島觀光團 美\$1390 美\$1610 美\$1790

永安

日本本州八天豪華團 美\$3380 日本九州八天豪華團 美\$3680 台灣七天豪華團 美\$2080

利安

全港獨家主辦一年一度 鹿兒島節九州團 名額有限 出發日期 五天 \$2680 八天 \$3480

佳麗安

泰國七天 \$1698 日本六天 \$2698 美洲八天 \$5189

捷威

台灣豪華團 四天 \$1390 全泰國、清邁芭提雅 七天 \$1980 桂河橋八天 \$1690

香港觀光

清邁、曼谷七天團 \$2050 逢星期四 台灣暑假團七天團 \$1650 逢星期六

美和

日本八天 \$2890 泰國六天 \$1890 韓國四天 \$1990 菲律賓六天 \$1550

怡安

曼谷芭提雅五天 \$1399 台灣花蓮四天 \$1298 台灣花蓮七天 \$1598

金城

台灣阿里山環島團 日本九州遊覽團 日本本州遊覽團

日本本州 八天超級豪華遊

\$2888 第一天：香港-東京-美加多夜總會 第二天：東京-日光-東京 第三天：東京-日光-東京 第四天：東京-日光-東京 第五天：東京-日光-東京 第六天：東京-日光-東京 第七天：東京-日光-東京 第八天：東京-日光-東京

香港華商旅遊協會會員

★豪華豪華波音747客機，早機去晚機返，足八天行程。★膳食安排以適合香港人口味為主，住宿為最新落成太陽城大酒。★欣賞世界三大之美加多夜總會及豪華歌舞劇等精彩表演。★安排豪華世界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有。★專家策劃、節目輕鬆緊湊。★專人領隊、隨團出發、經驗豐富、保證賓至如歸。★★出發日期：9月6、13、20、28、10月5、12、19、26。★報名查詢：5-234047, 5-254663, 5-234746

九州觀光八天豪華團

\$3280 第一天：香港-福岡-雲仙 第二天：福岡-長崎-雲仙 第三天：雲仙-熊本-熊本 第四天：熊本-鹿兒島-鹿兒島 第五天：鹿兒島-熊本-熊本 第六天：熊本-福岡-福岡 第七天：福岡-熊本-熊本 第八天：熊本-福岡-福岡

四天豪華團

兩星期前報名保證依期成行 \$1190 (包証) 逢星期五出發 全部住宿一人一房，每日三餐，暢遊台北、陽明山、故宮博物館、烏來、六福村野生動物園、忠烈祠、中正紀念堂等名勝。

台北今日假期

四天三晚住宿單人房 台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後 全力贊助 報名查詢 美好時光 3-7211131-3 3-668440 金城 5-228875 3-668695

機票+酒店+接送

天天出發 \$950 天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮券百元 繼續停留一酒店房間八折優待

請訂長期閱報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

報日僑華

訂閱電話：5-229081 內線3號

請訂長期閱報

遠近閱戶 歡迎訂閱 報日僑華 內容豐富 印刷精美 附送郵費 不另收費

說：「打你，她太愛我。」

[illegible][illegible][illegible]

「你怕些什麼？小泉養可以養活你，你此把錢用在正式登壇的前一天，夜總會中出出比比，老大的面子，她顯然是肯做賤星，她到老師房裏說：『此刻要看你的運氣了。』」

「是呀。」張慕臨點點頭。「但妻子也不好在『看來』。

「看來怎樣，阿琳！」

「看來整整的十萬元，竟得不到半文，我有病，我壓逼死呢？」

「小孩子起耳後發紅怎麼樣？」

「下了一日，他哭得，可是，平白地得他得新報，他告訴母親他結婚，已有對象是位賤星，這新聞總不可以別的小姐嗎？他聽說一位十八歲的姑娘比任何小姐好。母親說：『能對兒女的婚姻提出意見不！』」

「是的，母親再說甚麼。」

「西去信帶信？」

（圖上）一個男人和一個女人正在爭吵，男人手裡拿著一封信，女人則在責備他。

（圖下）一個男人牽著一條狗，另一個男人則在後面追趕他，並大聲叫喊「西去信帶信？」。

[illegible]

九十七

人潮

文：黃華信
圖：趙子

國讀書的兒子，如何向兒子說，很牽連問題，但得考慮嬌縱，對兒子的心理很大的影響。

在汽車中，他終於忍不住開口了：「我們的兒子知道了，他怎麼想，我不敢估計。但他覺得麻煩。」劉利道：「他一會怎麼想？」王敬業道：「話雖如此，他聽到了他媽媽的話，就以為我的想法如此如此。」劉道：「我不相信自己的說法如此如此。」她說沒有再說下去了。王敬業是個不關心他父親頭腦古老，王敬業是問的不是個古老的，就是中國文化傳習的問題，但這並不代表著，舊的東西他未必不好，說不定是好的東西，只是那些年青人，受過一些西方文化，才一口咬定凡是古老的东西都不好。此亦也會與太太過意見，而結果也必云云。

默無言。王敬業大了，已在外面婚，還是是一件太太的態度會突，夫妻的衝突。

一天比一天嚴重，天見而除，有官可談，而且有關餘地的，這般對敬業已投到憂然，可沒想到突然，他想，

那利是外國人，人結婚三兩次乃為文化最廣大的，是一件體面的事，何況已到在

楚天一，兩

「我」一不可不來。這人的人家的一件新的衣服爲了有定

上律師被殺，他們兩人躲得越遠越好，太子竟突然找出靠近人情的事情，說什麼幾年來已發脫完全神離，已發脫到死，甚至得錢之外，沒有別的言語是斬釘截鐵，沒有轉圈，如還是舊關係，王開保已經是不久久的了。

將是不可能變整麼的嗎？平常沒什麼疑義，一生認真，但是一個愛中國，對於離婚，便認爲不對，會有地位，還有在社會上之年，再沒有由誰

再說下去。
在車中，他們是有段有了二十年以上利却不必然認爲感情深，沒有最熱地，事痛害而已，在前行停車。

看來她早已約好而來必有原因，是什麼已在手中，這做什麼事，她早有預想智和去，車已提那一位律師了。
是找那位律師嗎？
兩人進了律師樓，他們進了會客室，那女他們早來了，下了，他倆人進辦公室的，他已伸手出來與客



包有的，王敬業雖然不喜意太太，但也爲這婚姻破裂而感到可惜，縱然是破裂了，維持下去，可以減少了社會人士的非議，司及瑞律師，何必要拆下，她的態度是強硬的，已到此，王敬業便覺得煩躁維持下去，也沒有已到，南市，瑞律師早已吩咐司機在什麼地方接瑞律師了，王敬業突然覺得，這一件事雖然原因，他一時想不到，難道自己真同家的事是大不相同的，瑞律師個人不是等閒之輩，瑞律師，律師已起來相迎了，他與王敬業是相熟的握手了。

果然不錯，瑞律師約略的時間已安排了，他



爲了，他已想到

大韓遊踪

韓國日本七天遊 收費 \$3180.

韓日遍遊：韓國漢城之景福宮，國立博物館，民族村，日本東京，橫濱，鎌倉，箱根，富士山，白絲，瀑布，名古屋，京都等各地名勝。

住宿包括：漢城凱悅，華克山莊喜來登，日本東京新宿太子，山中湖，名古屋，大阪東急等一流豪華大酒店。

逢星期六出發

韓國四天遊

只收 \$1990.

包括：東京——香港來回機票 三晚酒店住宿（連早餐）
天天出發

逢星期六出發

怡安
旅運貿易有限公司
5-243131 3-856330

請向各大旅行社查詢

KFT 金發旅遊 5-420119
5-420522
5-436008

韓國六天團 (逢星期五出發) \$2490
韓國四天團 (逢星期五出發) \$1790
韓國四天團 (逢星期六出發) \$1900
華克山莊、自然農場、民俗村、北
岳天路、板門村、釜山、釜山海濱
聯合公墓地公園、慶州、王陵古墳
公園、隆聖寺、佛國寺、石窟庵
住宿: WALKER HILL HT, LOTTE HT, PLAZA HT
代售各航航空公司機票
中環永樂街58號昌發樓五樓

ots 海外旅遊機構
5-246190 5-246197

[illegible]

利華

台灣票價1599

台灣票價1599

[illegible]

富諾 H-442777
K-301988

北京
九日遊 \$1680

康平
 237148-9-0
 5 224755
 2004年11月11日

著名台証 由 \$ 805 起至 \$ 119
機票十酒店十機場接送
特平機票 台北
高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華
東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉
大阪 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡
香港皇盾天國中平西翼天翼行一〇〇一室

CIC 吉時吉 中國專線

惠州	廣州	逢星期日 \$ 148
西湖遊 (二天)	星湖—從化 (五天)	北京十天遊
逢星期六 早上出發	逢星期三 \$ 595	逢星期一— \$ 278
\$ 195		直接安排 舒適公營 節目豐富 服務一流

九龍尖沙咀加連威老道21號A德立大酒樓

K - 694971-4 K - 695545-8

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

全台灣

四天\$1390 七天\$1590
飛機往返連、火車台北
九天遊 \$1980
上阿里山、遊墾丁公園
住宿圓山、財神、芝麻等飯店
專人領隊、團費自理
逢星期三、六、日出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

獨家主辦、節目豐富、膳食全包
五晚不同情調夜總會、住總統酒店
馬星七天 \$2390
逢星期一、早機出發
菲馬星九天 \$2890
早機往、晚機返、逢星期六出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

日本

豪華八天遊 \$2890
東京住宿京王巴沙沙大酒店
美加多夜總會、回程可停留台北
逢星期二、四、五出發

菲律賓七天遊

飛機來回碧瑤
早機往、晚機返
逢星期日 \$1590
逢星期五 \$1690
Philippine Airlines

泰馬星·雲頂·檳城

首程泰國、曼谷直航檳城、可停留新加坡
十一天遊 \$3290
逢星期六早機出發
馬星七天遊 \$2750
馬星、馬星泰逢星期三出發
泰國國際航空公司特別贊助
THAI INTERNATIONAL

全泰國·清邁·芭提雅

桂河橋八天 \$1750
清邁八天 \$1790
住宿一流酒店、多次夜總會
新加坡航空公司鼎力贊助
SINGAPORE AIRLINES
逢星期三、六出發

日本本州

箱根、富士山、名古屋
1. 乘搭波音747客機、早機去晚機返、足八天行程
2. 住宿最新落成之太陽城大酒店、富士山山中湖酒店、大阪東急酒店
3. 暢遊富士山、遊覽富士山、新奇特、老少咸宜
4. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演
5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)、使行程更為舒適
6. 專家策劃、全新行程、節目豐富而有內容充實
7. 專人領隊隨團出發、團費自理、保證賓至如歸
超值豪華八天實價團逢星期二、四、五、六、日出發 \$2990

馬星泰

吉隆坡、新加坡、曼谷、芭提雅
暢遊吉隆坡、馬六甲、波德申海濱勝地、星洲、檳城、雲頂、高爾、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、蠟像館、海洋博物館、飛馬公園、裕華園、遊花龍山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭提雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、雙龍廟、玫瑰花園、水上市場、鯉魚湖等、住宿一流豪華大酒店、獨立成團、專人領隊、早機去、晚機返
逢星期六、一、出發 十一天 \$3190 六天 \$2390

台灣環島

阿里山、六福村
九天豪華實價團 \$1950 七天 \$1850 (連証)
1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較
2. 專家策劃、創新行程、內容充實、內航飛機往返
3. 多晚夜總會表演、膳食多元化、保證與眾不同
4. 直接經營、穩健可靠、專人領隊、團費自理
5. 全部導遊均經驗格精選、保證賓至如歸
6. 早機去、晚機返、觀光時間充足
逢星期二、四、六出發

星晨旅遊有限公司 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104、1105室 電話：5-243068-0, 266498-0 星務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公 專業旅遊，確勝一籌

真正台灣專線

阿里山·六福村·珊瑚潭
溪頭·地獄谷·墾丁
七天 \$1590 九天 \$1850
佳運旅行社 九龍彌敦道66號胡社生行1810室
3-953227-0(四線)
辦公：上午九時至下午六時(假日：上午十時至下午四時)

全台灣

★★★首創旅遊大眾化★★★

本團特點

★逢週六出發★
第一天：香港-台北-國父紀念館-中正紀念堂-夜總會-住：希爾頓大酒店
第二天：台北-故宮-中正紀念堂-中環商場-日月潭-住：日月潭豪華大酒店
第三天：日月潭-九龍-香港-台北-高雄-住：華國大酒店
第四天：高雄-墾丁公園-墾丁山-高雄-住：華國大酒店
第五天：高雄-墾丁山-高雄-阿里山-住：阿里山賓館
第六天：阿里山-六福村-六福村-石門-住：石門豪華大酒店
第七天：石門-台北-國父紀念館-中正紀念堂-夜總會-住：希爾頓大酒店
第八天：台北-國父紀念館-中正紀念堂-夜總會-住：希爾頓大酒店
第九天：台北-國父紀念館-中正紀念堂-夜總會-住：希爾頓大酒店
聖誕特別加班：12月20、21、22、23、25。

敢誇唯我獨尊

(1) 全港住最一流大酒店
(2) 早機去晚機返足九天
(3) 花蓮內陸機旅途舒適
(4) 六福村觀賞蠻荒猛獸
(5) 登阿里山觀日出奇景
(6) 乘坐快車暢遊珊瑚潭
(7) 遊地獄谷湯浸琉璃蛋
(8) 獨家新行程遊遍全島
(9) 本公司職員直接領隊

泰國

足六天 HK\$1,788.00
INDRA REGENT HOTEL WEEKENDER HOTEL

榮泰旅遊

3-944255 5-211223
旺角彌敦道729號地下
中環友聯銀行大廈商場地下

台灣

七天 \$1,788 九天 \$1,988

馬星八天

\$2,388

菲島七天

\$1,588

代辦簽證·廉價機票

韓國

足四天 \$1,788
足六天 \$2,488

創業八年·歷史悠久·信譽卓著

專家策劃·直接經營·作風穩健
團費自理·人人開心·保證滿意
辦公時間：朝十晚九·例假照常

油蔴地

五天 \$2,299
七天 \$2,699
陽光·美女·星砂·優悠

日本八天

\$2,988

日本九州

\$3,288

日本韓國

\$3,288

泰國

只收 \$1480
遍遊：曼谷、皇宮、玉佛、鐘魚潭、芭提雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等。
特點：住宿一流大酒店，節目豐富，來回均乘噴射豪華客機，回程可延期留後及代訂酒店。
日期：逢星期日及星期四出發。

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話：5-220069 5-210189 5-214409
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法

八天只收 \$4880
遍遊：倫敦之西敏寺、白金漢宮、大笨鐘、倫敦塔、蘇豪區、巴黎之歌劇院、聖母院、凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。
特點：團費自理，專人領隊，住宿一流，節目豐富，來回均乘豪華噴射客機。
出發日期：11月1日、12月20、22日、1月17日
(簽證須時、報名從速)

HK\$100 前往美國

● 專人辦理、行李過磅、離境登機手續。
● 華籍領隊、沿途照應、表格代填。
● 橫香山、三藩市、洛杉磯入境過關、協助辦理。
● 陸上交通、專人安排。
● 代理內陸機票、由三藩市、洛杉磯前往芝加哥、紐約、多倫多、溫哥華及各大城市。
● 協助辦理入境簽證。
● 逢星期六出發。
新航贊助照顧妥、專人導導免操勞
詳情請向各大旅行社查詢或電熱線3-7212371

移民探親·旅遊留學

專人領隊·協助轉機
新加坡航空公司逢星期六派專人導導
陪同客人前往美國只需附加服務費 HK\$100
新加坡航空公司

洛杉磯

溫哥華
芝加哥
多倫多
紐約
各大城市

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化
旅遊部電話：5-4822
專線電話：5-451094
中環國際大廈2204室

美加東岸團

大西洋城(東岸新賭城)
10天 \$7,890
行程創新、遍遊紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、尼加拉瀑布、費城及多倫多。(機票有效期一年)
10月2、16日、11月6日、12月18日

美國西岸

中華之光
11天細賭城 \$6,290
獨創觀光(RENO)利來市世界最大賭城及 MGM 豪華表演
10月9、23日、11月13、27日、12月11、25日

台灣

中華之光
8天阿里山 \$2,050
首創三程內陸客機
逢星期日出發

泰國

桂河橋、大城古都
7天 \$1,650
乘坐三星式
廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星

12天 \$3,390
9天 \$2,990
乘坐新航豪華客機
逢星期日出發

日本本州

特價酬賓團
7天 \$2,550
逢星期日出發
新航 8天 \$2,890
逢星期五出發

中華大地

代訂國內酒店及機票

北京、上海、蘇州、杭州、無錫、南京十六天(直航)	10月12-24日 \$4790
北京八天豪華遊 (逢星期六) 直航	\$2988
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊(直航) 2/9 (每十天出發)	\$2980
昆明、石林、六天遊(直航) (每六天出發)	\$2480
南寧、柳州、桂林、八天(直航) (逢星期日出發)	\$2368

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 (假日照常營業)

國內縱橫

代訂國內酒店及機票

桂林、陽朔五天航空團	逢星期四、日出發	\$1388
廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往返直達車返 (逢星期六出發)		\$890
廣州、星洲、檳城五天遊 (逢星期三、六出發)		\$550
廣州、從化三天	逢星期五出發	\$395
東莞、太平、虎門二天遊 (逢星期六出發)		\$250

多來美旅運社

電話：3-319197-9
ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

本港新聞

陳壽霖促政府採行動 抑制工業資金 流入地產市場

呼籲撥款扶助工業發展

【本報訊】香港工業總會會長陳壽霖，昨（廿九）日在該會週年大會中，呼籲政府採取行動，抑制工業資金流入地產市場，並撥款扶助工業發展。

陳壽霖在會中，首先致詞，對該會過去一年之工作，表示滿意。他並指出，香港工業在過去一年，雖然受到經濟不景氣之影響，但整體表現尚佳。然而，他亦指出，工業資金流入地產市場，對工業發展不利。他呼籲政府採取行動，抑制工業資金流入地產市場，並撥款扶助工業發展。

不滿被解僱火燒廠害死一人 工人承認誤殺縱火 判入精神病院治療

工人承認誤殺縱火

【本報訊】一名不滿被解僱之工人，因不滿被解僱，於昨（廿九）日，在該工廠內，縱火燒毀該工廠，並害死一人。該工人承認誤殺縱火，並被判入精神病院治療。

該工人於昨（廿九）日，在該工廠內，縱火燒毀該工廠，並害死一人。該工人承認誤殺縱火，並被判入精神病院治療。

釋囚協會會長 求助人數續增 極需增添人手

選出明年度委員

【本報訊】釋囚協會會長，昨（廿九）日，在該會週年大會中，求助人數續增，極需增添人手。並選出明年度委員。

釋囚協會會長，昨（廿九）日，在該會週年大會中，求助人數續增，極需增添人手。並選出明年度委員。

警方檢控廿三司機 另票控廿二名司機 七十人不遵守交通指示遭警告

另票控廿二名司機

【本報訊】警方，昨（廿九）日，檢控廿三司機，另票控廿二名司機，七十人不遵守交通指示遭警告。

警方，昨（廿九）日，檢控廿三司機，另票控廿二名司機，七十人不遵守交通指示遭警告。



THE H. K. DISCHARGED PRISONERS' SOCIETY ANNUAL GENERAL MEETING 香港釋囚協會週年大會



西醫及兩僱員被控待死因研究後再訊



荷蘭產品海上展明年初在港舉行



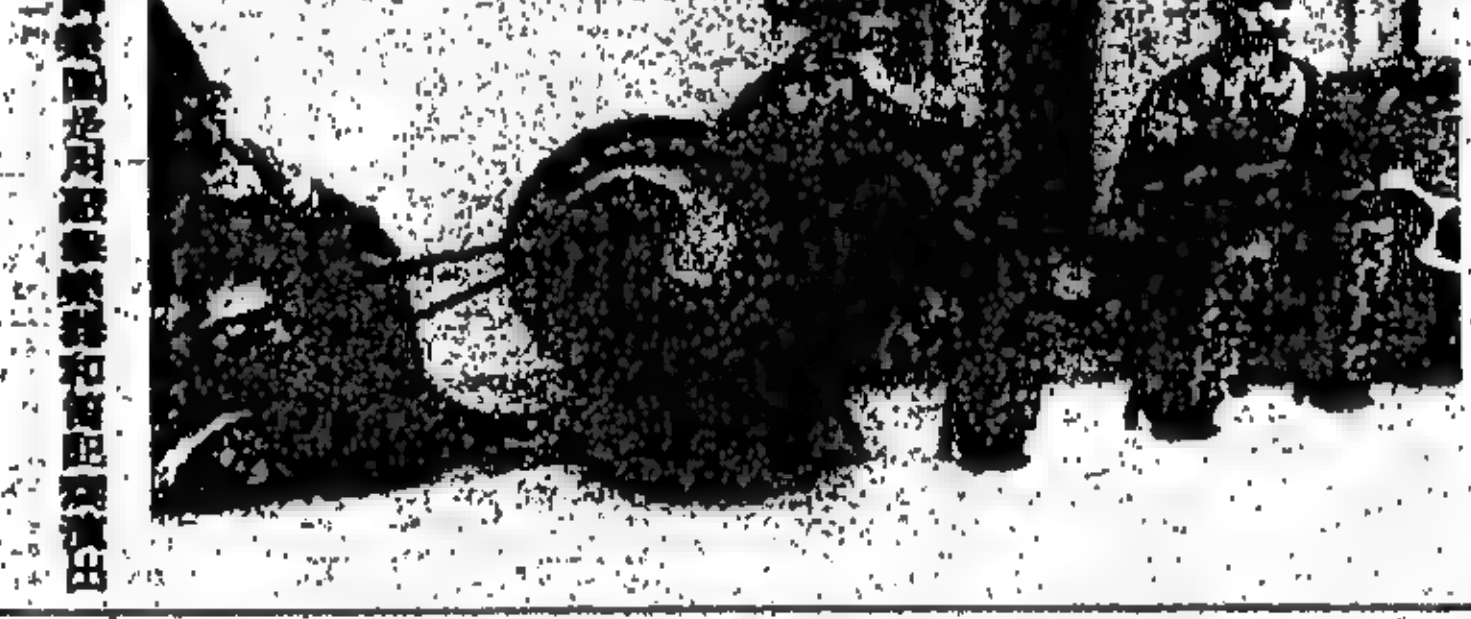
沙田設禁止上落客貨區



週末起春坎角道行車時速限卅哩



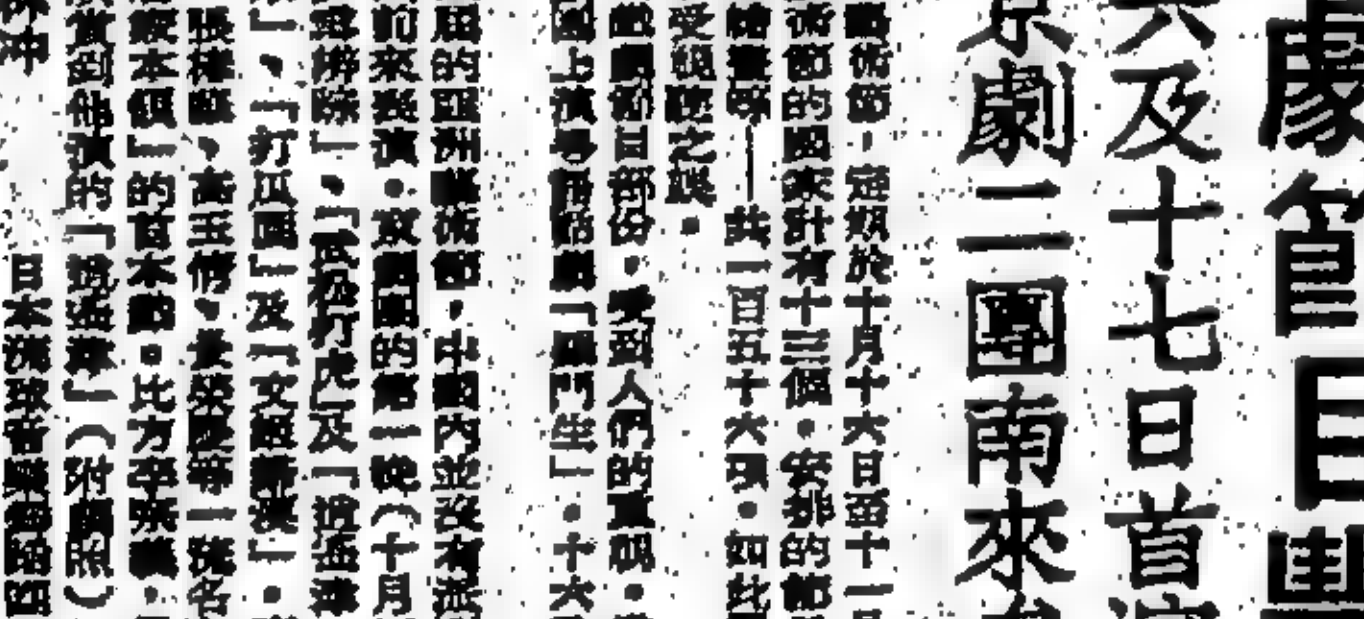
春青好華年樣花



四匹英國自購馬全數編入第二班



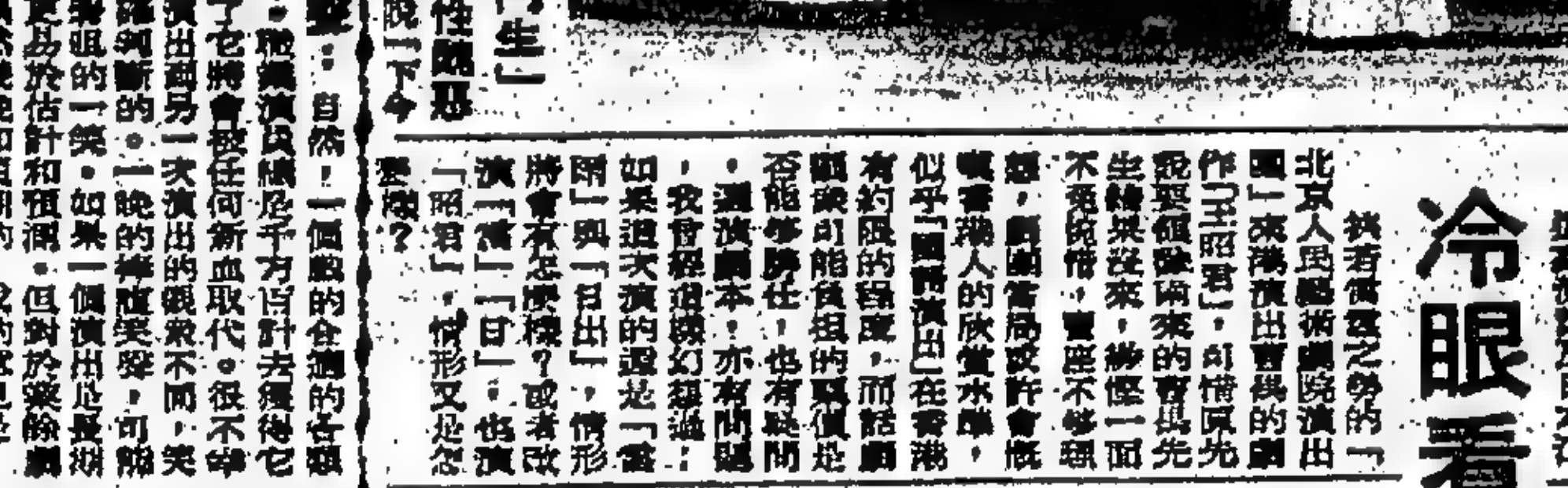
費經份充出撥請促求需足滿地土闢增



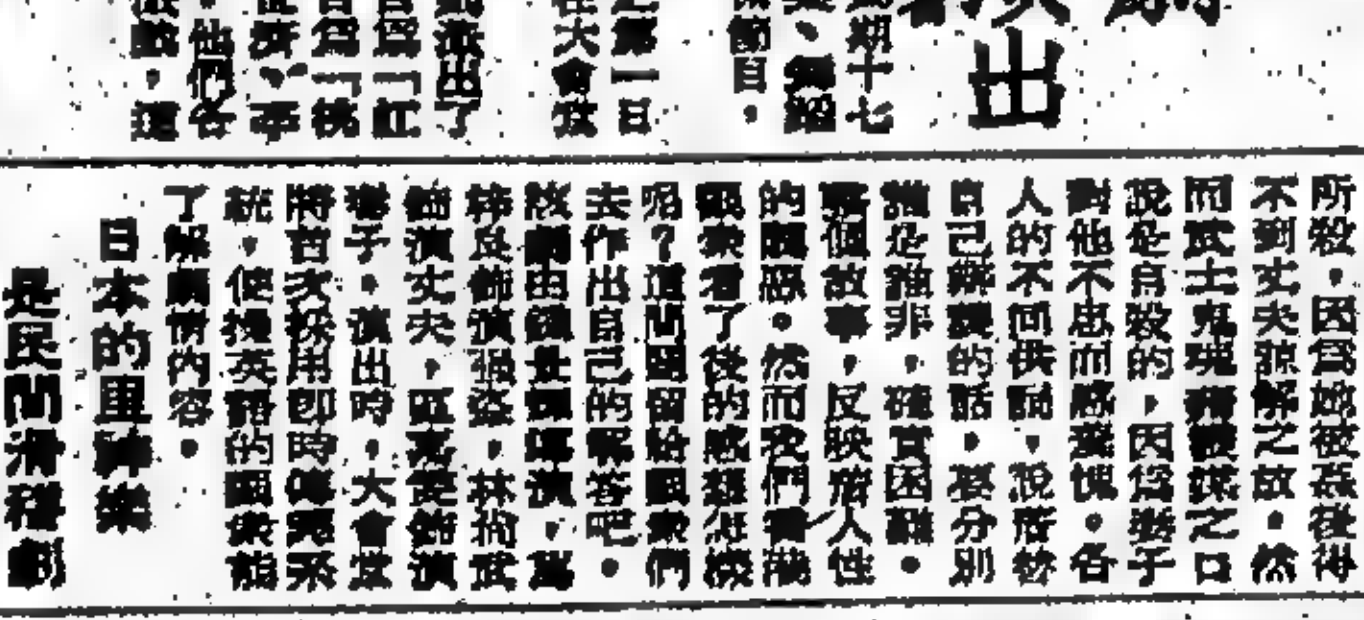
亞洲藝術節開幕



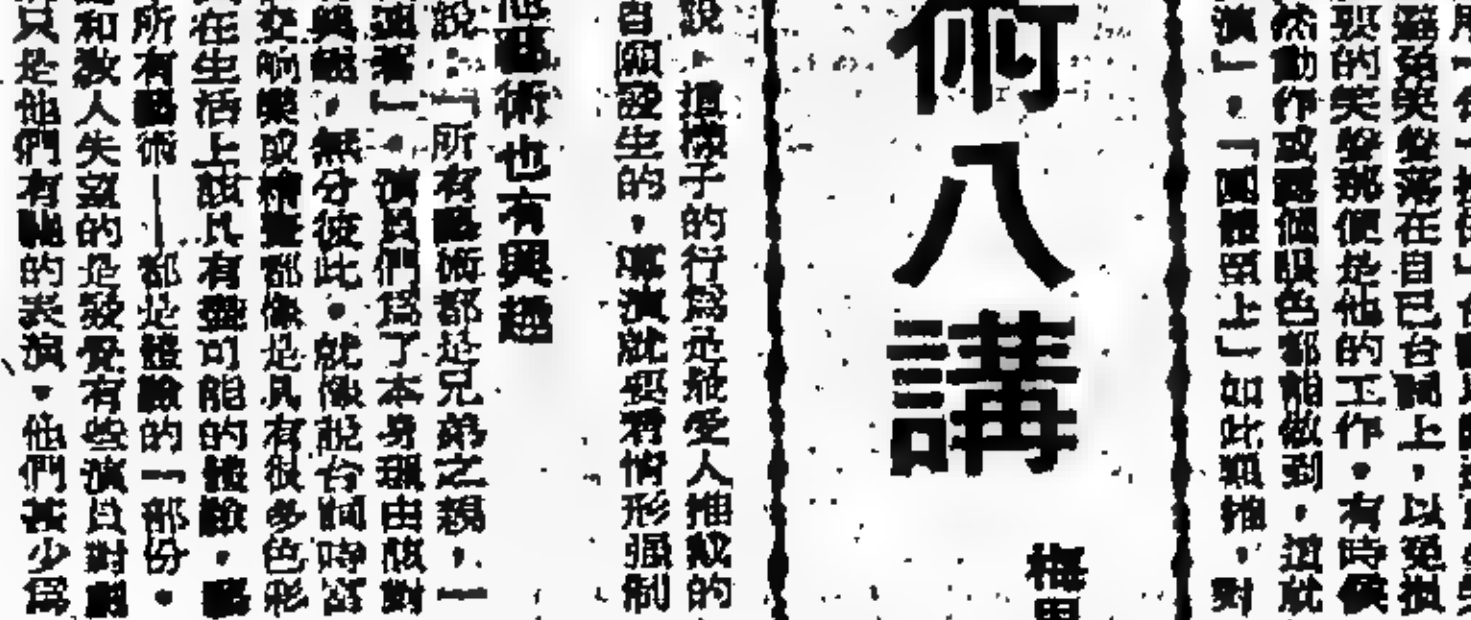
冷眼看昭君



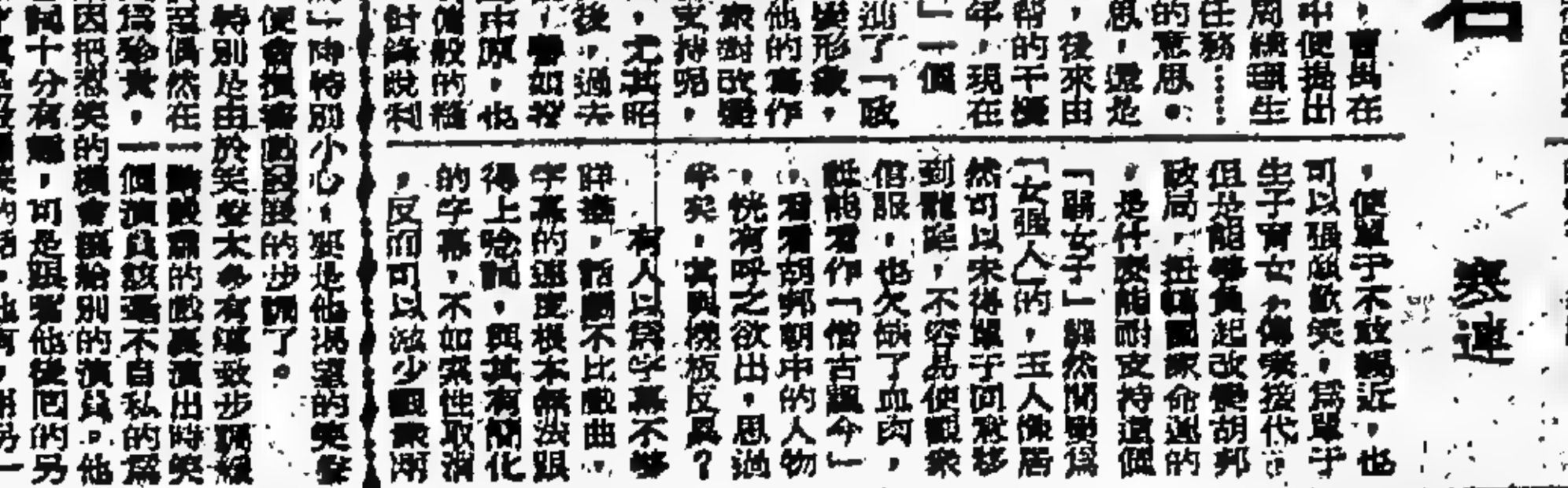
舞台藝術八講



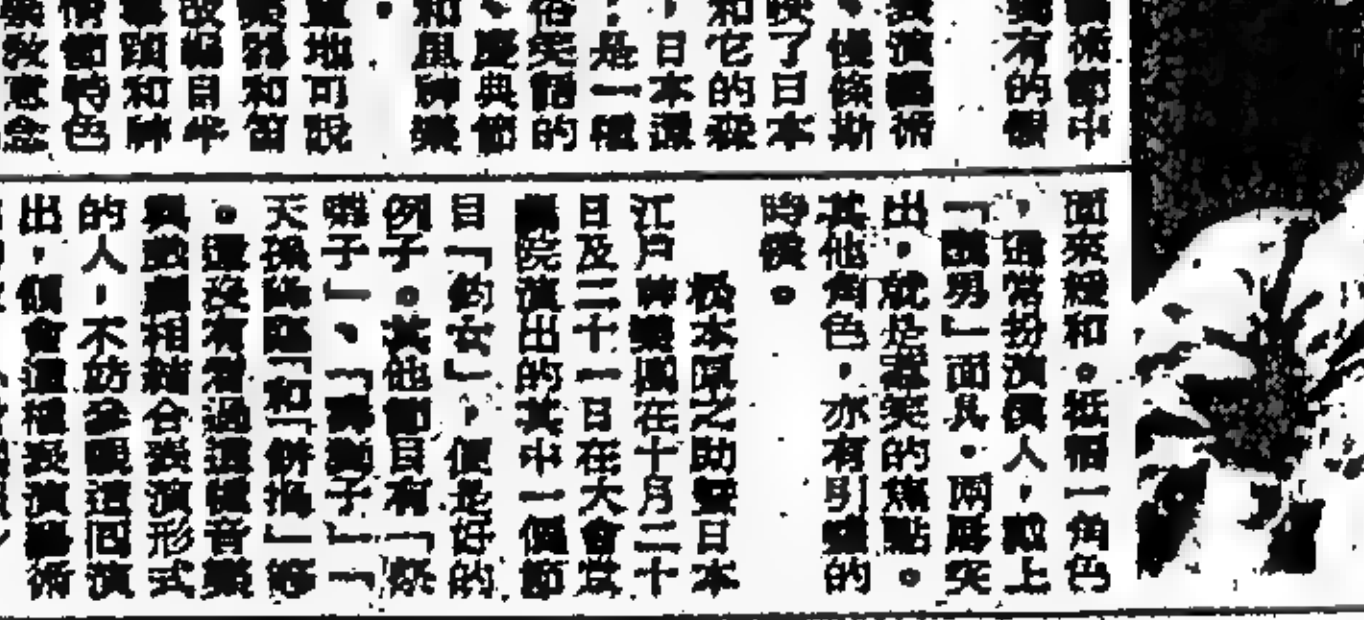
評正在想



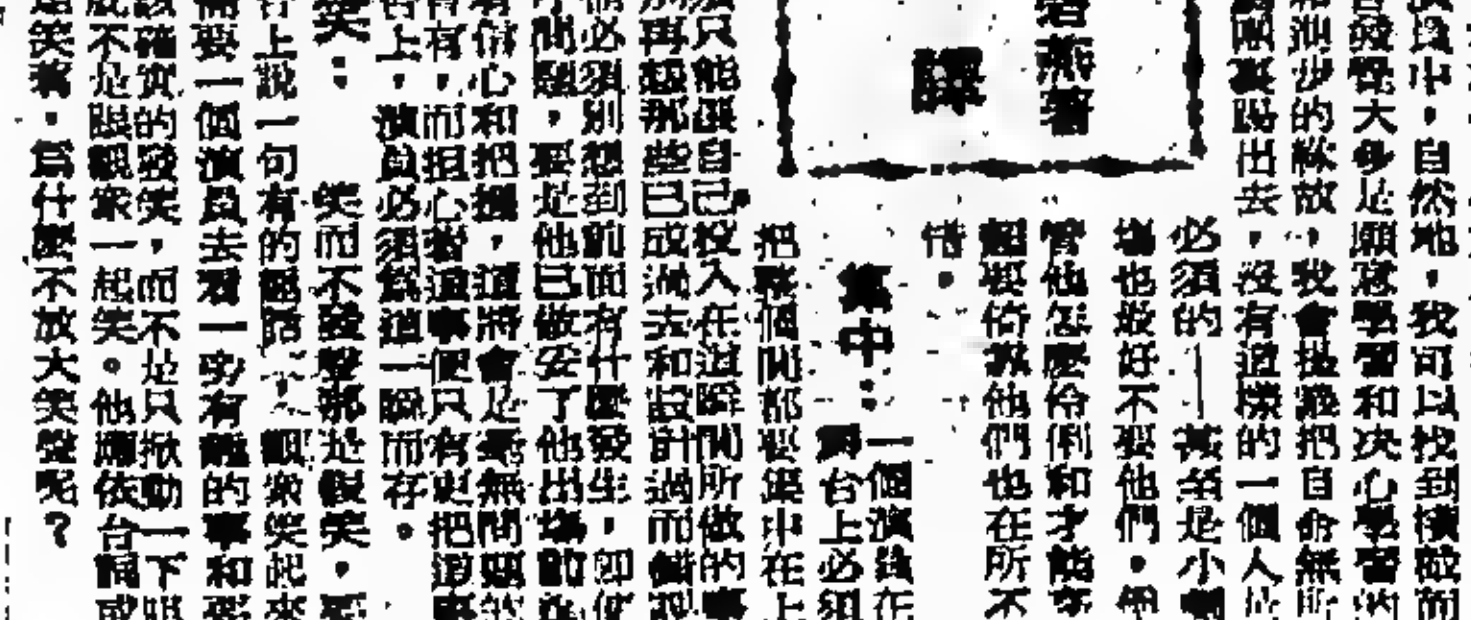
舞台藝術八講



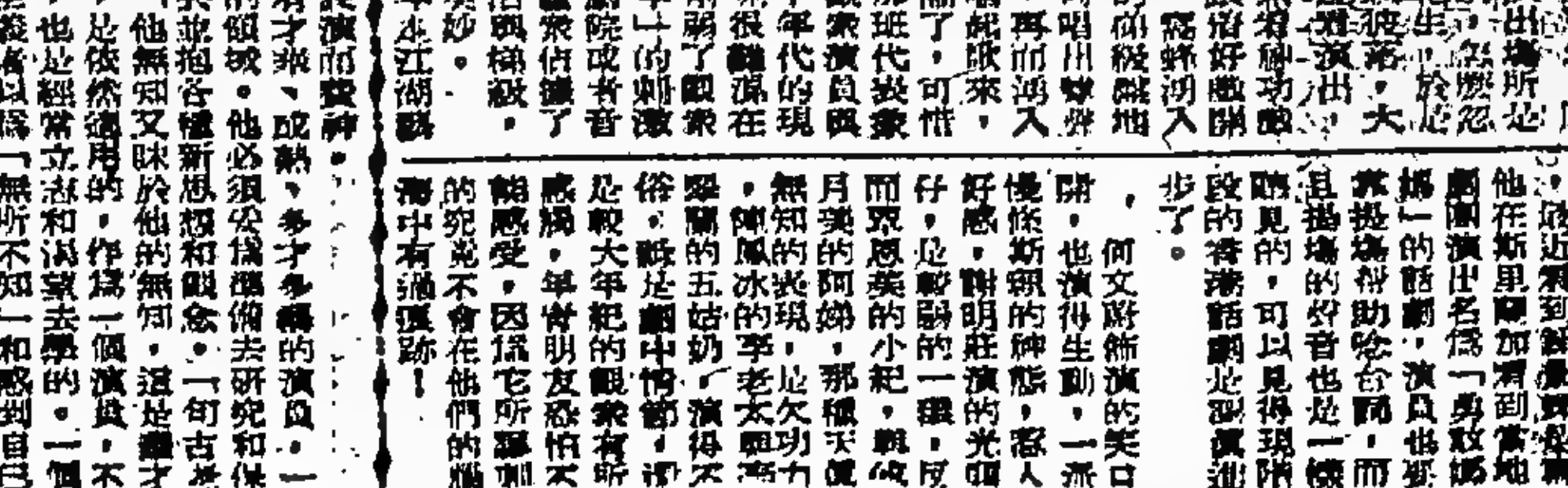
評正在想



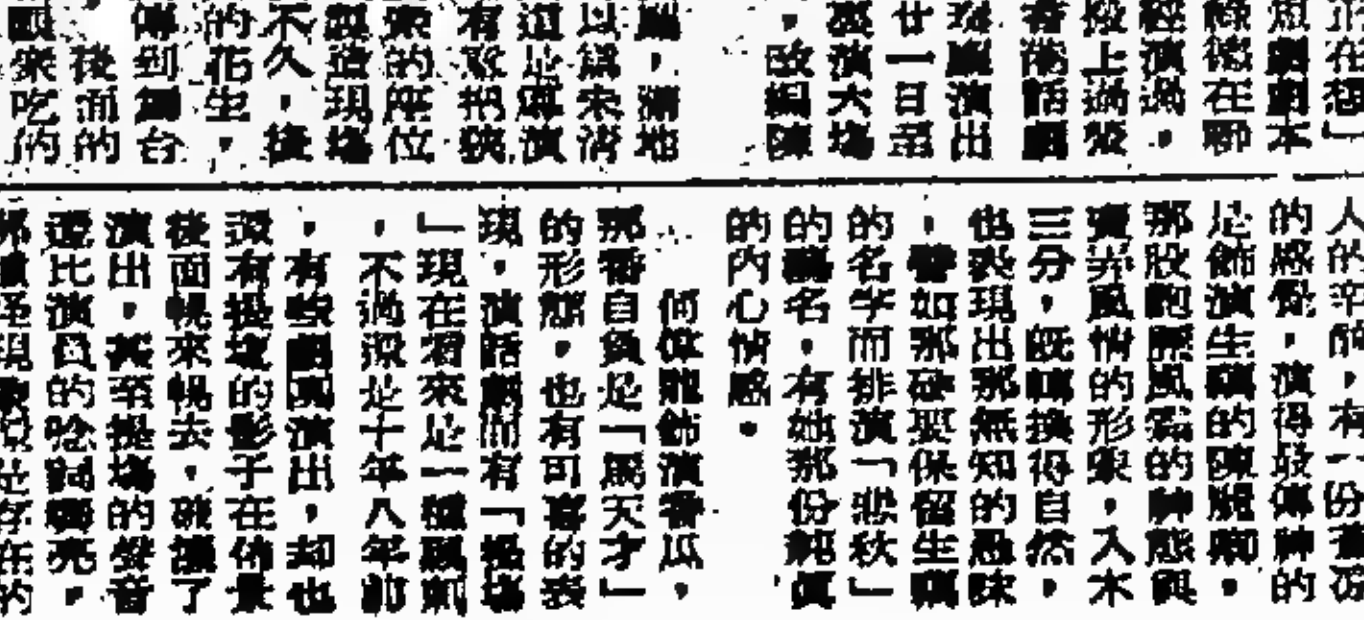
評正在想



舞台藝術八講



評正在想



評正在想

噴火女郎
卡露碧嘉
性格巨星
阿多夫齊利
領銜主演
老夫娶
少妾，
註定戴
蓮葉！

百海
樂運

父親的妻子
並非自己母親
一次動情，
足以喪命！
夫不夫
妻不妻
子不子



都京
5-722883

天今後最
一作典經片本日
敏三 黑
主 郎 船 導 明

羅門生

斷魂終曲

佳代 加 哲丹
作義 剛導 郎演

上
94 利多恒
12-812795

映獻場五

格的本真英刻。
片性色正雄剛。

良譚敏陳勃
道惠龍

雄英

演猛所各如巨
技門長展優星

繼夜午晚後
佬土與福阿

春上輪

后帝國

五場 帝后 狄龍
主演 英雄
色・猛
門演技

昌南寶
涉水深 K208

殺手壕

成龍主演

公餘場
若火女
色郎

秦鏗
馬麗



全港校際游泳第二組決賽

喇沙南島榮膺男女團體盟主

第一組今午維多利亞池爭霸

團體總分

項目	喇沙	南島	聖保羅	聖約翰	聖瑪利	聖安多尼	聖保羅	聖約翰	聖瑪利	聖安多尼
男子組	二七三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分
女子組	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分	二九三分

（特稿）一九八〇年全港校際游泳第二組決賽，昨（廿二）日在維多利亞港畔，由喇沙中學及南島中學兩校，在維多利亞池舉行。全港各校游泳隊，均踴躍參加，場面熱鬧。喇沙中學及南島中學，在團體總分中，均以二九三分，榮膺男女團體盟主。其餘各校，亦均有優異表現。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。

全港校際游泳第二組決賽，昨（廿二）日在維多利亞港畔，由喇沙中學及南島中學兩校，在維多利亞池舉行。全港各校游泳隊，均踴躍參加，場面熱鬧。喇沙中學及南島中學，在團體總分中，均以二九三分，榮膺男女團體盟主。其餘各校，亦均有優異表現。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。

全港校際游泳第二組決賽，昨（廿二）日在維多利亞港畔，由喇沙中學及南島中學兩校，在維多利亞池舉行。全港各校游泳隊，均踴躍參加，場面熱鬧。喇沙中學及南島中學，在團體總分中，均以二九三分，榮膺男女團體盟主。其餘各校，亦均有優異表現。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。

全港校際游泳第二組決賽，昨（廿二）日在維多利亞港畔，由喇沙中學及南島中學兩校，在維多利亞池舉行。全港各校游泳隊，均踴躍參加，場面熱鬧。喇沙中學及南島中學，在團體總分中，均以二九三分，榮膺男女團體盟主。其餘各校，亦均有優異表現。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。

全港校際游泳第二組決賽，昨（廿二）日在維多利亞港畔，由喇沙中學及南島中學兩校，在維多利亞池舉行。全港各校游泳隊，均踴躍參加，場面熱鬧。喇沙中學及南島中學，在團體總分中，均以二九三分，榮膺男女團體盟主。其餘各校，亦均有優異表現。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。全港校際游泳第二組決賽，將於今日（廿三）日，繼續在維多利亞池舉行。屆時，各校游泳隊，將繼續爭奪各項冠軍。

海蜂氣勢正銳 精工亦回勇態

門票早被搶購一空 將見一場精彩對決

（特稿）海蜂隊在昨晚的比賽中，表現極為出色，氣勢正銳。精工隊亦在比賽中，展現了強大的實力，回勇態。兩隊的對決，無疑是一場精彩的比賽。門票早被搶購一空，可見兩隊的實力，深受觀眾的喜愛。海蜂隊在比賽中，表現極為出色，氣勢正銳。精工隊亦在比賽中，展現了強大的實力，回勇態。兩隊的對決，無疑是一場精彩的比賽。門票早被搶購一空，可見兩隊的實力，深受觀眾的喜愛。

南華會七十慶典 表演節目多采多姿

表演唱歌多采多姿 慶祝南華會七十週年

（特稿）南華會七十週年慶典，將於本月二十日（星期日）晚上八時，在維多利亞港畔，舉行一場精彩的表演。屆時，將有多個節目，包括表演唱歌、舞蹈、雜技等。表演節目多采多姿，慶祝南華會七十週年。南華會七十週年慶典，將於本月二十日（星期日）晚上八時，在維多利亞港畔，舉行一場精彩的表演。屆時，將有多個節目，包括表演唱歌、舞蹈、雜技等。表演節目多采多姿，慶祝南華會七十週年。

亞洲女子籃球賽後感

容金

（特稿）亞洲女子籃球賽，已於上月圓滿結束。本報記者，特就此項比賽，發表一些感想。亞洲女子籃球賽，已於上月圓滿結束。本報記者，特就此項比賽，發表一些感想。亞洲女子籃球賽，已於上月圓滿結束。本報記者，特就此項比賽，發表一些感想。

全港校際游泳錦標賽第二組總成績表

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名
男子一百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子二百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子四百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子八百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子一千五百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子三千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子六千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子一萬二千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子二萬四千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子四千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子八千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子一萬六千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子三千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子六千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子一萬二千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
男子二萬四千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子一百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子二百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子四百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子八百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子一千五百米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子三千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子六千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子一萬二千米自由式	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子二千四百米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子四千八百米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子九千六千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子三千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子六千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子一萬二千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學
女子二萬四千米接力	喇沙中學	南島中學	聖保羅中學	聖約翰中學	聖瑪利中學	聖安多尼中學

本港新聞

上環文華里高空墮物傷人 玻璃碎片從天而降 一名途人頭上開花 警方到場調查帶走一裝修工人

【本報訊】上環文華里一宗高空墮物事件，一名途人不幸受傷。據悉，該名途人正行經該處時，突然有一塊玻璃碎片從高處墜下，正中其頭部。該名途人隨即倒地，血流不止。警方接報後迅速趕到現場，將該名途人送往醫院救治。目前，該名途人傷勢穩定。警方已封鎖現場，並對周邊地區進行搜查，以尋找玻璃碎片的來源。一名裝修工人已被帶走調查。

預防瘋狗症疫苗 正源源運到 有量足以應付需求

【本報訊】預防瘋狗症疫苗，正源源運到，有量足以應付需求。據衛生局表示，目前疫苗供應充足，市民如有需要，可前往指定地點接種。衛生局呼籲市民，如遇可疑狗隻，應立即向警方舉報，並避免與狗隻接觸，以確保自身安全。

導師之師朱敬文 捐款百五十萬元 助保良局辦職校

【本報訊】美國文華大學校長朱敬文，日前向保良局捐款一百五十萬元，以資助其創辦職業學校。朱敬文表示，他創辦該校的目的，是為了幫助那些沒有機會接受高等教育的年輕人，讓他們能夠掌握一技之長，為社會貢獻力量。保良局主席表示，非常感謝朱敬文的慷慨解囊，並表示該校將盡力為學生提供優質的教育。

心中練訓業職洋平太西 生新收招大擴程課實充

【本報訊】西太平洋職業訓練中心，現正招收新學員，並擴充課程。該中心表示，為了滿足社會對職業培訓的需求，中心決定增加多個新課程，包括電腦操作、英語培訓等。中心歡迎各界人士踴躍報名，中心將為學員提供專業的培訓和指導。

今樂府

香港第一台

【本報訊】香港第一台節目，將於今晚播出。該節目由多位知名藝人主持，內容豐富多彩，包括音樂、舞蹈、遊戲等。節目播出後，深受觀眾喜愛，成為本港最受歡迎的電視節目之一。

商業第一台

【本報訊】商業第一台節目，將於今晚播出。該節目主要報導商業新聞、股市動態等，為觀眾提供最新的商業資訊。節目播出後，深受商界人士關注。

無線明珠台

【本報訊】無線明珠台節目，將於今晚播出。該節目內容涵蓋多個領域，包括體育、娛樂、新聞等。節目播出後，深受觀眾喜愛。

綠都電台

【本報訊】綠都電台節目，將於今晚播出。該節目內容豐富，包括音樂、談話等。節目播出後，深受聽眾喜愛。

香港第一台

【本報訊】香港第一台節目，將於今晚播出。該節目內容豐富，包括音樂、舞蹈等。節目播出後，深受觀眾喜愛。

商業第一台

【本報訊】商業第一台節目，將於今晚播出。該節目主要報導商業新聞、股市動態等。節目播出後，深受商界人士關注。



尚有港聞 消息刊在 第二張第 一頁

【本報訊】尚有港聞，消息刊在第二張第一頁。該部分內容涵蓋了多個本地新聞，包括交通、教育、社會等領域。讀者可前往指定地點查詢詳情。

香港第一台

商業第一台

無線明珠台

綠都電台

香港第一台

商業第一台

無線明珠台

綠都電台

香港第一台

商業第一台

無線明珠台

綠都電台

香港第一台

獻四即 映場日

干淚為嫩 斜托香
倚誰和 腰春荷
蘭千意有花浪
雪重一言無李桃
春隊一李桃
影電的篇詩有

問世情

占士 米曹
唐 登納
穆 艾唐斯

後[詩是絕情女少]繼
頓美咸衛大
作係心精一又

獎大五展影洲亞屆本

術美佳最.3角主男佳最.2片影佳最.1
影電實真寫佳最.5樂音佳最.4

演導名界世[鄉望]
大偉最 啟井熊
品作 靖上井家作名

發頒應化文本日
獎作製秀優

勝名地各 跡古物文 頭鏡上畫

明日

映獻大盛
荐推會影金
名原 薈之平天

！影電國外的攝拍地實陸大在部一第 北長洛海桂蘇楊大 京安陽南林州州同 上海

開探果花性

麗行龍 油 萬國民金樂麗 榮香福恆國
都 樂華地麻年寶樂門聲 灣島星泰都

映獻隆全 天今

！喇口快行界眼開想
片影語國愛性藝藝的攝拍洲歐在演導國中由部一第

司馬克 導演
馬克 主演

一部神秘浪漫最挑逗性的性愛藝術沙龍電影

最嬌艷的少女！
一個嬌，一個妙，
一個俏，一個艷，
一個野。

最熱情的性愛！
美感，性感，
肉感，愛感，
盡情流露

珍妮露露奧黛蘭蒂瑪麗碧琪 主演

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大

華僑經濟

出拋量大客展升

一跌廿股市東京

廿二日東京股市，受外匯市場影響，日圓匯率上升，日經指數下跌二十二點，收市報一萬四千三百一十二點。市場成交量達一億三千三百萬股，較前日增加。主要股種中，日經指數下跌二十二點，收市報一萬四千三百一十二點。主要股種中，日經指數下跌二十二點，收市報一萬四千三百一十二點。

金佑地產業績好

綜合純利三十九萬元

金佑地產公司公佈一九八九年業績，綜合純利達三十九萬元。該公司表示，由於業務擴展，業績表現良好。金佑地產公司公佈一九八九年業績，綜合純利達三十九萬元。該公司表示，由於業務擴展，業績表現良好。

訪尋

尋人啟事：本人於一九八九年九月十五日失蹤，至今未歸。如有知其下落者，請與本人聯繫。電話：XXXX-XXXX。

聘請

聘請會計師：本公司因業務需要，現聘請會計師一名。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司人事課。

南非產量

南非金礦產量下降：根據最新數據，南非金礦產量在過去幾個月有所下降。這主要是由於礦井關閉及生產成本增加所致。

九月份下降

九月份各項數據下降：根據統計局公佈的數據，九月份各項經濟數據均有所下降。這反映了當前經濟環境的挑戰。

濟經僑華

華僑經濟動態：本報將持續關注華僑經濟發展，報導相關新聞及數據。歡迎讀者提供線索。

分類廣告

大宇四個 每天八元

汽車

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

招請女傭

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

招請女傭

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

招請女傭

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

招請女傭

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

招請女傭

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

招請女傭

招請女傭：本公司因業務需要，現招請女傭若干名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

急聘秘書

急聘秘書：本公司因業務需要，現急聘秘書一名。有意者請洽本公司人事課。

[illegible]

首名	三名	獨贏：廿七元 位置：十三元	退原位：⑦可買 九元八角	第大場：第三 時運：廿八秒七 四分四十六秒八 急車勝過單個 馬位。	第四名：②要 (名次)
首名	三名	獨贏：廿二元 位置：三元二角	退原位：⑥鄉 六十六元八角 平零	場外彩票	
首名	三名	獨贏：九十九元 位價：廿二元	場外打碼 (第一口) 皇牌獎：二珍 安殿獎： 皇牌獎：三編 (第二口) (第三口) 得銀幾拾？ 安殿獎：		

(第三巡) 第一班
一〇五元。力之大山嶺
步綽捷。

(第四場) 鄉大班
二、一八〇米。
見警師尉莫那斯之
三族於開陣時皆曾天
失位。

開陣時，李榮之發
驟向內外躍出，煙燭
加利之海受，海棠亦
灌激及見警師尉飛
之利走。

六米時，見警師
師陳耀松之森林之內
閃，引見警師尉與
良之海濱，須動欲
失位。

(第五場) 第七班
一、八〇米。
開陣時，見警師尉
劉仁傑與安利以後是
堅立及位，而見警
師沈集成爲高超則出
提議。

(第六場) 第二班
一、六五米。
李強主獅王星劫首
向空，失。

賽後各小帳還得

步：一、六五〇米，出馬十四
二、二五八分，一分九秒二
七秒五。
畢馬匹，亞里彭軍一又四份

池派彩表

村名七班銀獎彩形：一萬二
四角一百四十元六角十
有整(場)
二拾零碼)
八十元四角

領侯 七十元八角
三拾五碼) 二百六十九元六角
可圖

○人之音 麥理斯
○思延世界 藍華祥
○九九廿一元一角、三十七元

蘭指荷人之言派彩：二百九十
元

(鄉多)(翁勝)(翁勝)
○鄉多名士 普浦
○頭飛 普力時
○頭飛將 廣民

錢師陳柏樹)

王連言，跟外來的客卿，都認為自己
有不利於秦國的企圖，應立刻殺害。
乃下「逐客令」，李斯也在被驅逐
途中，上書秦王，剖析逐客對秦
國之害。秦王讀後大為震怒，

李斯與趙高合謀，矯殺始皇，立幼孫為秦二世。年次陳勝、吳廣、項梁、項羽，放散地方兵反秦，天下大亂。秦帝幽死，李斯請死，李斯被捕下獄，結果平，並滅三族。

於法上，秦最為後世推崇。他的文筆過於雄辯，氣勢強盛，是辭文的初祖。

（三）文學源流分析：

全文分為四個段落：

① 駁助代儒公、卿公、惠王、昭王等，說明名與實富貴的貴賤，明貴賤。

② 由事物、美丑、音樂等五個外物，說明物之含義在「快意亦顯」，外物與名，殊不自然。

③ 從大自然含義並著之理，說到三朝，亦得民得士，以說明逐名尚義是不智之理。

④ 本段總結全文，說明並上兩段所修養，「逐名」與「尚義」，相見。

一氣呵成，結構緊密，層次分明，具說服力。

運用偶句和排句，這種鋪排的手氣勢：

錫不爲用，西蜀丹毒不爲采。

人多，觀大者人多。」
 以資觀察，却置客以資清候。
 殊不飾朝廷，
 不為好玩，
 不充後宮。」
 於案，可覽者多；
 於茶，願志者衆；
 細土壘，故能成其大；
 細流注，故能成其深；
 衆席聚，故能成其雄。」
 這些「書」的寫作背景，
 (一)李斯作答。
 說明李斯的文章風格。
 (二)四)作答。
 文豹的寫作技巧。
 1)作答。

[illegible]

王運記刷廠
精造各種工業用漆
經銷油漆排漆等類
批發歡迎各廠商定
做洋行出口
電話 862286

堂應鍾
元壽富財婚姻水如隨
堂應鍾
11樓期前到國城
中九中救救為姓命
外地救救到名運
會命地土救救指
客會命地土救救指
客會命地土救救指

鋼琴平售
568 1車手三琴大
洲號 11樓期前到國城
中九中救救為姓命
外地救救到名運
會命地土救救指
客會命地土救救指

函批命理
財前一前
教授命理
和五請先
和軒九號
和軒九號

祥迎災消
改廟宅或陰宅風水可令
財旺人興家興和和睦睦
除陰陽宅風水可令
財旺人興家興和和睦睦

水晶地板
乾抹漆
蠟打窗
漆油飾裝
1236208
1297820

枝字畫
專買酸枝
古玩字畫
古銅器花
古銅器花
古銅器花

樓宇按揭
按揭可以按付款快捷
按揭可以按付款快捷
按揭可以按付款快捷

樓房裝修
樓房裝修
樓房裝修
樓房裝修

貨客運輸
代客寄貨收貨
代客寄貨收貨
代客寄貨收貨

聯邦 私家偵探 收費低廉 服務周到
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

水晶地磚上程
 打臘清潔服務
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

漏水
 專修各種漏水
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

地毯清潔
 專業清洗各種地毯
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

打字機
 修理各種打字機
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

小妞元
 專營各種小飾品
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

酸枝
 專營各種酸枝傢俬
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111


爛舊
 專營各種爛舊傢俬
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

追債
 專營各種追債服務
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

今字畫
 專營各種今字畫
 地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
 電話：(02) 2521 1111

[illegible]

<p>鋼寫字樓</p> <p>國泰第一 鋼具品質</p> <p>運公司興隆大廈14座 電話：5-231676 士打街軒利閣三號 電話：5-722392</p>	<p>國產鋼鐵</p> <p>高拉力鋼 不銹鋼 扁鐵 6.5mm綢條 鐵門 鐵閘 國內任何城市或香港澳門交貨均可</p> <p>歡迎生熟 冶鍊生熟 歡迎經銷和洋行轉口日本美國或非州 旺角味蘭角215號德安工業園801室 ☎ 3 03 66 67 ☎ 泰安貿易公司 沈先生洽</p>	<p>莊臣清潔公司</p> <p>承接一切清潔工程</p> <p>本公司並有各類新式機械專門技術人員為貴商提供各種諮詢或免費估價指導滿意為止</p> <p>☎ 721 3040 ☎ 048618</p>	<p>執漏門專</p> <p>近海花園及悅來酒家隔鄰底面滲水大月天板池滲水工管壁滲水外牆滲水等項工程不論新舊上落工堅實耐用八年保固期所補材料歐戰廿餘年經驗無以匹擬西區四馬路廣發合水面防水工程開張時老舖鋪設台枱地</p>	<p>委託絕對保密歡迎來電詢問 九龍總社 ☎ 818008 - 818781 香港分社 ☎ 783660 - 783699</p> <p>前辦總理羅裕榮九龍第三北道七九一號 美員蘇碧雲密粉山九龍北海中心 陳永祥經理香港中環皇后大道中 金源康音聲子號皇室皇號號棧查</p>	<p>打遠東臘板地水晶</p> <p>A K 6668 09 K T 71 98 03</p> <p>代理店收租稅務男女寄情債及調查一切有關商業業務 灣仔渣甸道 114 - 120 嘉洛的士樓 按12 C室電話 H 272530 H 272</p>	<p>商務印書館</p> <p>政府註冊特約保證 代理店收租稅務男女寄情債及調查一切有關商業業務 灣仔渣甸道 114 - 120 嘉洛的士樓 按12 C室電話 H 272530 H 272</p>
---	---	--	--	---	---	---

一鳴製造廠 電話: 3-938050
深水埗荔枝角道一四一號 3-936613
本廠精製各種椅、桌、床、櫃等，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

巴黎琴行
東南亞總代理世界名廠鋼琴 ★ 意大利名廠 G.E.M. 電子琴
大特價 WEINSTEIN 4950 ★ 大批新款到港特價由 1750 起
全部原裝進口 · 特惠分期保用十年 · 歡迎比較選購
佐敦道 K 680628 登打士街 K 851592 柯士甸道 K 681393

漏水造民裝修
防水工程 西德防水 油漆工程 廚房間格 油漆牆紙 地板磁磚 牆面磁磚 浴室浴池 衛生設備 最佳西德用料 工法材料年 立單保固
彌敦道 300 號 14樓華豐大廈 H 2 電話 K 315403

水晶地板
★ 精工 ★
車磨油水晶 及地板翻新和打
3-786472 請即 5-7050
3-787587 賜電 5-7040
★ 華美水晶地板工程公司

遠東

搬運公司

搬運有限公司

3-7421065

3-7412007

5-405619

5-498366

之誠

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

永勝

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

立信

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

信

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

律

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

搬運

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

最平

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

最藝術

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

式錢藝

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

新

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

曆曆

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

曆曆

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

日月年

搬運有限公司

7181777

7184699

8418787

438193

435125

368589

818054

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583
